UDSALGET
i Gråsten
starter
Torsdag den 5. januar
kl. 9.00

GråstenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 1
3. januar 2012
5. årgang

BovAvis

GÅR DIT TV I SORT 11. JANUAR?

Broager&Gråsten Radio

Se side 2

VIASAT
Underholdning på dine vilkår

Udsalg
VINREOL
i sort granit
UDSALGSPRIS
kr. 1499,-

Se noget af vores store udvalg i granit og andet til haven på hjemmesiden eller kik ind i vores butik

Anlægs og vedligeholdelse udføres

HUSK Selvafhentningspladsen er åbent hele ugen

LADEGÅRDSKOV ANLÆG
Martin Kaehne, Anlægsgartner
Mogens Kaehne, Vognmand
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Lions donerer kamera til brandværn

Kaj Hattens (th), præsident Lions Club Broager Gråsten, overrækker et termisk kamera til brandkaptajn Bo Olesen. Yderst til venstre ses Anders Wollsen.
Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Lions Club Broager-Gråsten har doneret 36.000 til et termisk kamera til Gråsten Frivillige Brandværn.

Klubbens præsident Kaj Hattens fortæller, at Gråsten Frivillige Brandværn tidligere har ytret ønske om et termisk kamera.

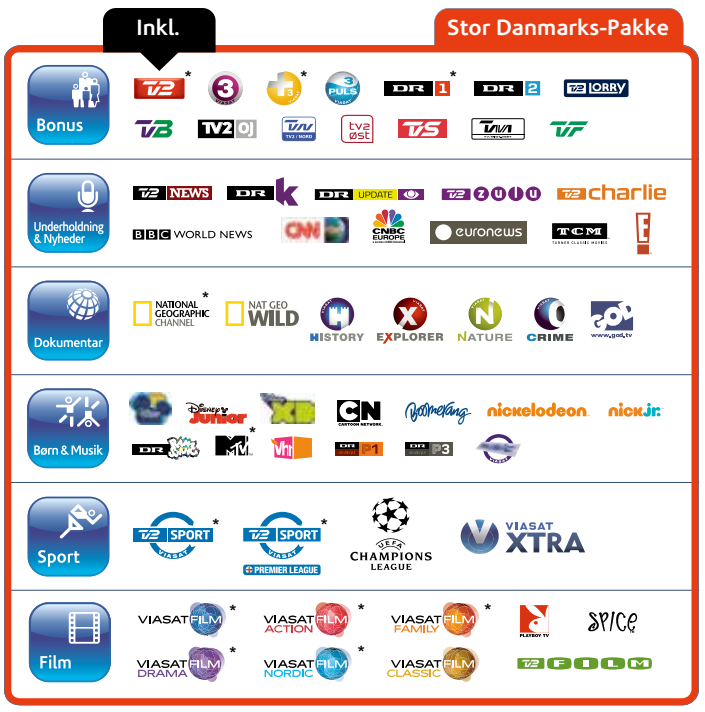
Vi blev hurtigt enige i klubben om, at det var et ønske vi gerne ville prøve at indfri, men det var trods alt et spørgsmål om, hvor mange midler der skulle til. Men vi fandt heldigvis pengene, siger en glad Kaj Hattens.

Med den store pengegave ønsker Lions Club Broager Gråsten desuden at give et skulderklap til Gråsten Frivillige Brandværn, som yder en kæmpe stor frivillig indsats for at hjælpe med slukning af brande.

Fakta

Termisk kamera: I røgfyldte rum kan man ved hjælp af et termisk kamera finde personer, som opholder sig i rummet. ▪

Se alle Viasats tv-kanaler i 2 mdr.
– 0 kr. i abonnement, herefter frit valg fra 169 kr. pr. md.[1)]



- Stor Danmarks-Pakke (værdi 2 x 399 kr.). . . . 0 kr.
- Viaplay . . . . . 0 kr.
- ViasatHD-abon. (værdi 2 x 49 kr.) . . . . . 0 kr.
- ViasatHD tv-box (værdi 2.299 kr.) . . . . . 0 kr.
- Start- og kortafgift . . . . . 399 kr.
- Samlet pris i 6 mdr. fra. . . . . 1.075 kr.[1)]

* Findes også som HD-kanal. Viasat Film har premiere 1. marts 2012. Indtil da har du adgang til TV1000-filmkanalerne

[1)] Forudsætter abon. i 6 mdr. Inden udgangen af de første 2 mdr. vælger du, hvilke tv-pakker du vil fortsætte med, dog min. Bonus + Dokumentar til 169 kr. pr. md. Hører vi ikke fra dig, fortsætter abon. på Stor Danmarks-Pakke til 399 kr. pr. md. i resten af minimumsperioden. Herefter betales gældende listepris samt kortafgift. Ønskes ViasatHD efter de 2 mdr., koster det 49 kr. pr. md. Gavekort (værdi 1000kr) 0kr. For ændring i tv-pakker eller bestilling af ViasatHD inden for de første 2 mdr., kontakt Viasat på 70 13 40 50. Prisen gælder til d. 31.03.2012. Kun til husstande uden Viasat-abon. de seneste 6 mdr. og ved betaling via Betalingsservice. Uden betaling via BS opkræves abon. iht. gældende listepris. Der tages forbehold for evt. billed- og trykfejl samt evt. prisændringer.

Bestil hos din lokale Viasat-forhandler
GRÅSTEN OG BROAGER RADIOTV
Skolegade 2 · 6300 Gråsten

Scan koden og hør mere. Har du ikke en scanner, så sms "Scan" til 1220

KØB VIASAT FÅ ET VALGFRIT GAVEKORT PÅ 1000KR TIL EN BUTIK I GRÅSTEN*)

TILBUDDET GÆLDER KUN I PERIODEN 3.-7.JANUAR 2012

GråstenAvis
Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk

Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

VELKOMMEN 2012

Super Brugsen Gråsten

Kaffe huset special

400 gr

19,95

Hakket kalv/flæsk

pakke af 500 gram

ta 2 pakker

50,00

Bay View

Flere varianter

Under ½ pris

6 fl kun

149,00

Cremefine

ta 2 flasker

15,00

Coop Kødboller eller Kød/melboller

1000 gram

32,95

Broccoli

kun

5,00

Kelloggs morgenmad

Flere varianter

20,00

Fersk familie kylling

1500 gram

kun

47,95

Ejendomsmægler for Gråsten og omegn

Kjeld Faaborg har 20 års jubilæum som ejendomsmægler.

Af Gunnar Hattesen

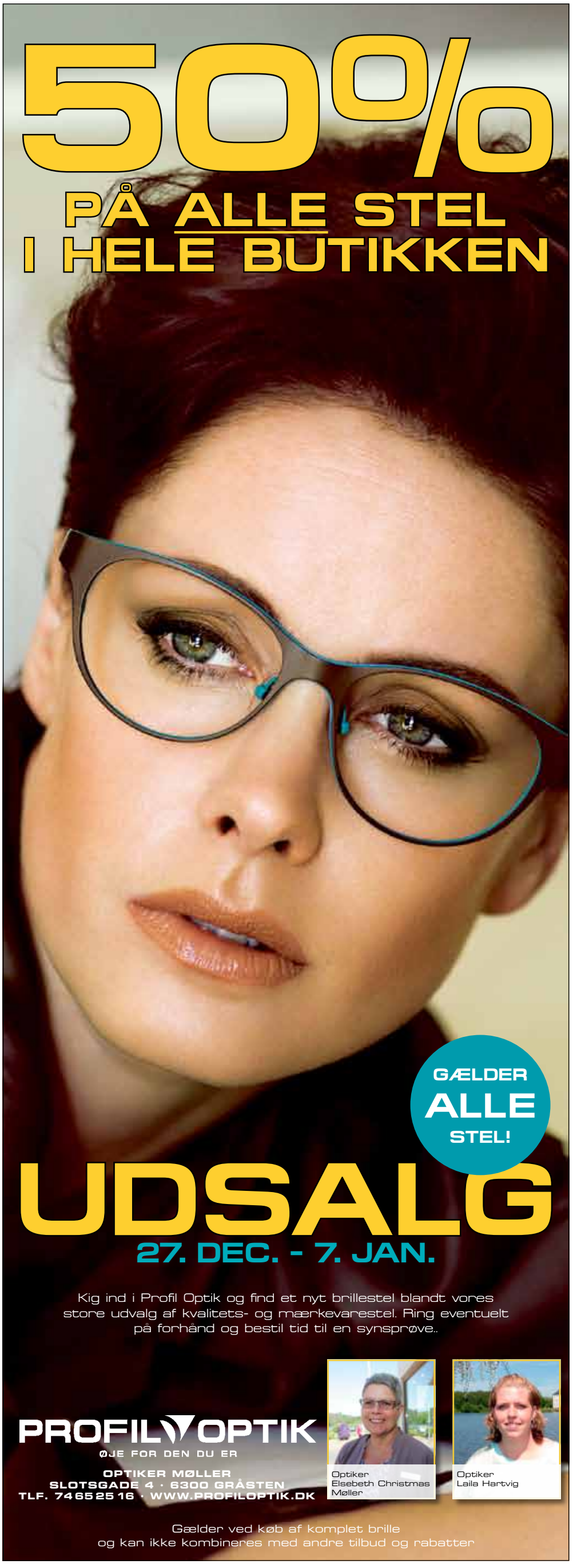
Statsautoriseret ejendomsmægler Kjeld Faaborg kunne 1. januar fejre 20 års jubilæum.

44-årige Kjeld Faaborg stammer fra Løjt Kirkeby. Han startede som selvstændig mægler i 1992, hvor han overtog et velrenommeret firma efter Peter Bertelsen, der havde drevet ejendomsmæglervirksomhed siden 1973. Kontoret er derfor et af de ældste i området og har stort lokalkendskab i hele området, hvor han formidler næsten alle typer ejendomme.

- Det er et tungt marked, men hvis sælger er bevidst om den rigtige pris, er der stadig mulighed for salg, siger Kjeld Faaborg, som skønner, at boligpriserne i Gråstenområdet er faldet med 20% siden 2008.

- Jeg bruger rigtig meget tid på at få sælgers økonomi til at hænge sammen og få købers lån godkendt i et pengeinstitut. Det er blevet meget sværere, siger Kjeld Faaborg.

En ting, der altid har fyldt meget, er interessen for jagt, som han slapper af med efter en typisk arbejdsuge på 45-50 timer. ▪



KS BOLIGBYG OPFØRER

3 stk ældrevenlige boliger til udlejning fra den 1. maj 2012

87 m² inkl. integreret carport på Hvedemarken 14 i Rinkenæs

Lejlighed kan fremvises på Midtløkke 6, Vester Sottrup

Vi udfører også murer, tømrer og snedkerarbejde

Kontakt Kaj Simonsen for yderligere information

KS BOLIGBYG ApS
Telefon 24 980 890

Ridderløkke 3
Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Fax 78 787 573

UDSALGSSTART **Torsdag den 5. januar 2012 kl. 9.30 til kl. 17.30**

UDSALG

VI SLÅR PRISERNE I BUND

Spar 40%

på alle ikke nedsatte varer i butikken

SPORT TO THE PEOPLE

Rohleder Sport
Nygade 14, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 21 21

INTERSPORT®

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskab@chregnskab.dk · www.chregnskab.dk

Ny Gråsten børnehave står færdig

Den nye børnehave på Stjernevej i Gråsten er færdig, og er blevet taget i brug.
Foto Jimmy Christensen

Flyrejser fra Hamborg
www.flyrejser.de
Lufthavntransport til en god pris!
Ring eller send en mail og få et tilbud!
Husumer Str. 308
24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0049-461-9401540
Susanne taler dansk

Flemming´s Køreskole
VI SES 74 65 3000
A. D. Jørgensensgade 2 Gråsten

KØREKORT
OPSTART
Mandag den 16. januar kl. 18.00
i Gråsten
ALSGADES 74 43 30 00 KØRESKOLE

FRI FINANSIERING
0,-
I RENTER OG GEBYRER OVER 24 MÅNEDER
Koster cyklen fx 4.499 kr. betaler du 187 kr. i 24 måneder. Debitorrenten er fast 0,00 %. ÅOP er 0,0%. De samlede omkostninger er 0 kr. Det samlede kreditbeløb og det der skal betales tilbage, bliver dermed på 4.499 kr. altså samme pris som kontant.
Kom ind og hør nærmere!

Kun 150,- pr. md. i 24 mdr.*
SPAR 700,-
KILDEMOES STREET
3.599,-
Solid allround-cykel med kvalitetskomponenter, fx Shimano Nexus 7 gear og Duramax X3 dæk med indlæg, der mindsker risikoen for punkteringer. Findes i både dame- og herremodel.
* Samlede kreditomkostninger: 0,- Samlet beløb, der skal betales tilbage: 3.599,- Fast debitorrente: 0,00% ÅOP: 0,0%. Finansieringen udbydes i samarbejde med et finansieringsselskab.

Kun 187,- pr. md. i 24 mdr.*
SPAR 1000,-
KILDEMOES CLASSIC RETRO
4.499,-
Nostalgisk design i nutidig kvalitet. Sikker cykel med integreret navdynamo og automatiske lygter, Nexus 7 gear samt kombination af fodbremse og V-bremse.
* Samlede kreditomkostninger: 0,- Samlet beløb, der skal betales tilbage: 4.499,- Fast debitorrente: 0,00% ÅOP: 0,0%. Finansieringen udbydes i samarbejde med et finansieringsselskab.

Cykelkup!
RESTSALG
SPAR
KOM IND
og se det store udvalg i tilbehør
adtention.dk

FriCYKLER BORGGADE 3 · 6300 GRÅSTEN · TELEFON 74 65 10 31

UDSALGSSTART TORSDAG DEN 5. JANUAR KL. 9.30

Glæd dig! Alle de fede varer er nu på

UDSALG

-30% PÅ ALT TØJ OG FODTØJ

ENKELTE TØJSTATIVER

-50%

ILSE JACOBSEN
ZORBÉ
CHDK
Sel by peppercorn
BARTON
CCDK
claire.dk inspires you
Intown
one two
Brandtex
cette
peppercorn
Depeche
LUXZUZ
miss Baron

kawasaki Footwear
JACO
ambré
Sanita
BDK
[ ] TRASH
PUMA
CAPRICE walking on air
Liii F
Bundgaard
Trigger
PLAYBOY Footwear since 1936
SHOE BIZ
KENNEDYSKO
LEGERO
RELAX SHOE

BØRNE OG HERREFODTØJ -50%

Personlig vejledning og service

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Gælder dog ikke Ilse Jacobsen all weather coats og boots samt i forvejen nedsatte varer

Vi er kun et klik fra dig!

Besøg os på butikm.dk

UDSALGSSTART
Torsdag den 5. januar kl. 9.00
Udsalg
Kom og gør et kup
Ophørsudsalg i børneafdelingen:
Alt børnetøj
÷50%
Alt overtøj
÷40%
Desuden rigtig mange andre gode tilbud
÷50%
Alle ikke nedsatte varer
÷20%
Conni
www.connixlmode.dk
Nygade 16 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 32 32

Island i fokus i tre foredrag

Af Gunnar Hattesen

Det lille, sagnomspundne land højt mod nord fortsætter med at fascinere danskerne. Naturen, kulturen, historien synes vi, er spændende, og det gælder også nutiden. Se bare på den islandske krise, som ikke slog øen ud, men gav ny kraft.

Derfor er bibliotekerne i Sønderborg kommune, Folkeuniversitetet og Foreningen Norden Sønderborg Gråsten gået sammen om tre foredrag, hvor Island belyses fra forskellige vinkler, den historiske, samfundet i dag og i fremtiden og naturen på Island, eller rettere sagt naturens kræfter.

Foredragene begynder på Biblioteket Gråsten tirsdag den 10. januar kl. 19.30. Her fortæller Lise Gjedssø Bertelsen om det islandske folks liv og kunst fra landnamstid til nutid, belyst ved udvalgte genstande fra Islands Nationalmuseums store kulturhistoriske samlinger.

Lise Gjedssø Bertelsen er mag.art. og ph.d. i forhistorisk arkæologi fra Københavns Universitet med speciale i kunsten i vikingernes verden og den tidlige middelalder.

Taler islandsk

Hun har boet i Island i 5 år og taler sproget flydende. 3½ måned af hendes ph.d.-studium blev udført på Islands Nationalmuseum. Sommeren 1988 udgravede hun sammen med to islandske kollegaer to gravhøje i Kópavog lidt uden for Reykjavik, og det vil hun bl.a. fortælle om til foredraget. Hun har igennem de seneste mange år især beskæftiget sig med tilrettelæggelse af særudstillinger, hvoraf den kendteste er "Bayeuxtapetet – en broderet krønike fra vikingetiden" på Nationalmuseet i 2006; denne udstilling har siden været vist på yderligere 6 europæiske museer. Den sidste udstilling, som hun har været tilrettelægger af, er "Blandt Bayeuxtapetets Børn" på Kunstcenter Munkeruphus efterår 2011.

Næste foredrag i serien er tirsdag den 17. januar kl. 19.30 på Biblioteket Nordborg, hvor seniorrådgiver ved Nordisk Sekretariat Tryggvi Felixson fortæller om Islands politiske og økonomiske situation i dag og i fremtiden.

Tirsdag den 24. januar kl. 19.30 afsluttes serien så med Leif Tang Lassens foredrag om vulkanen Eyjafjallajökulls udbrud og dets betydning for områdets natur. Det foregår på Biblioteket Sønderborg.

Entré til hvert foredrag koster 30 kr og kan købes på biblioteket i Gråsten. ▪

Snyder du dig selv?
Solen er fremtidens energikilde
– Stor rentabilitet fra første dag
– Lav investering – høj besparelse
– Spar mellem 10 og 14.000 kr. og energiafgift årligt når du selv producere el
– Overskudsproduktion sælger du til fast pris
Book et gratis uforpligtende møde og hør om dine muligheder med solpaneler fra Jysk El-service
Ren energi fra første dag
Jysk-Elservice A/S
Kliplev Hovedgade 17, Kliplev, DK 6200 Aabenraa
Telefon 70 22 78 21 www.jysk-elservice.dk

TOTAL UDSALG

ALT SKAL VÆK TØM BUTIKKEN

Starter Søndag den 8. januar kl. 10-15

GANT® SUNWILL GINO MARCELLO
ALBERTO SIGNAL® bosweel LACOSTE
eterna TOMMY HILFIGER BLACK BLUE

Habitter
Jakker
Skindjakker
Skjorter
Strik
Sweatshirts
Terrylene bukser
Lærredsbukser
Cowboybukser

SPAR 10%
20% 40%
50%
(kun kendte mærkevarer)

Mr

INVITATION
TIL FOR UDSALG

Alle inviteres til Forudsalg hos MR Schmidt & Dreehsen

ONSDAG KL. 9.30 - 19.00 4. JANUAR

Kom og du sparer yderligere
10%
på alle varer i butikken, også på udsalgspriserne

VELKOMMEN
og kom i udsalgshumør

KØB NU OG SPAR MANGE PENGE

Mr **Schmidt & Dreehsen**

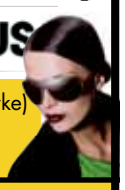
Nygade 7 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 09 86

Padborg
Torvegade 4
Tlf. 7467 3070
Aabenraa
Tlf. 7462 3470
Sønderborg
Tlf. 7442 2300
Esbjerg
Tlf. 75171742
Fredericia
Tlf. 75925950
Haderslev
Tlf. 74536068
Horsens
Tlf. 75611600
Ikast
Tlf. 97154515
Kolding
Tlf. 75531053
Odense C
Tlf. 63123230
Ribe/Høm
Tlf. 75441544
Vejle
Tlf. 75720512
Vojens
Tlf. 74541550
Aarhus
Tlf. 87340221

Optik-Hallmann

MODEBRILLER
· glidende overgang
· super antirefleks
· hærdning
fra kr. 1450,-

+EKSTRA BONUS



Solbriller (i samme styrke)
eller læse/ eller skærmbrille

HØREAPPARATER
i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex ...
Uden egenbetaling.
Ved køb af et sæt høreapparater får du et sæt flerestyrkeglas + stel for kun 1,- kr.
Du sparer 3000,-
fås i vores butikker i Aabenraa, Vojens, Ribe/Høm, Padborg Handerslev og i Esbjerg

LÆSERBREV

Kværs er en perle

Skolelukninger i Sønderborg Kommune! Hvor fantasiløst. Børn fra bl.a. Kværs kommer til at gå i skole langt fra deres nærmiljø. De vil blive fremmedgjort overfor deres legekammerater i nærområdet. Undlad denne atomisering og individualisering af sociale relationer, hvilke indtil i dag har fungeret så godt i de små skoler på landet og de små bysamfund! Støt ikke en social deroute udvikling, hvor børnene fra landet bliver mobbet, diskrimineret og set ned på af byborgernes børn og monsterskolens lærere. Som mine fire børn plevede i udskolingen i Gråsten Skole – med lærerkommentarer som: "Jamen, de er jo også kun fra Kværs." For I politikere kommer til at fostre børn, der allerede fra 1.klasse bliver mødt med diskriminerende og segregerende adfærd fra bybørn og lærere – og det kan fællesskabet ikke være tjent med.

Med Kværs har I en perle i Sønderborg Kommune, som I bør holde øjnene op for: Magen til engagement, nytænkning, beslutsomhed, social viljestyrke og integrerende fællesskab skal man lede længe efter i landdistrikter. Rul ikke en udvikling tilbage, under hvilken landsbyen i den grad er blevet mønsterbryder!

Før derimod en innovativ politik og bliv som kommune banebrydende m.h.p. udkantspolitik. Bliv kendt som en kommune, der muliggør nye og anderledes tiltag i udkanten. Sønderborg har potentialet til at blive modelkommune på flere områder end blot kultur og kunst. Lad være med at ofre mennesker – specielt børn og børnefamilierne, der er vor investering i fremtiden! – for bykunstens skyld. Skru blot en anelse ned for kulturbudgettet og -ambitionerne og inddrag naturen som en naturlig del af kommunekulturen. Sønderborg er mere end Sønderborg by, det er også oplandet, der kan tilføres en markant bæredygtig naturprofil, hvis befolkningen får medejerskab til prestigebestræbelserne. Styrk alternativ energi og andre miljøvenlige tiltag, hvilket Kværs Skole som grøn miljøskole har været et forbillede for i årevis.

Tænk menneske, kultur og natur i sammenhæng, og split ikke op. Brug fantasien! Før en differentieret tilflytterpolitik, hvor tilflyttere tiltrækkes både af by og landsbyer.

Genetablér 7.klasse i Kværs, så de unge fortsat kan lære ansvar i nærmiljøet! Genetablér de frivillige brandværn, der skaber sammenhold og solidaritet og ydermere har en uvurderlig ansvarsudviklende effekt på børn og unge. Ja, Sønderborg, vi kan! Bare vi står sammen.

Karin Festersen,
lektor.
Tørsbøl

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER FDZ 1983
Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Åbent hverdage 8-21 Lørdag - Søndag 8-18

Slagteren tilbyder
nemme køkkenklare retter

Ovnklare Krebinetter
4 styk
59,95

Cevapcici i paprika sauce
nok til 2 personer
900 gr.
59,95

Forloren Agerhøne i vildtsauce
nok til 2 personer
900 gr.
59,95

Gullash Suppe
750 ml.
1 bg. 29,95
2 bg.
55,00

Zendium Tandpasta
2x50 ml.
20,00
Spar 9,90

Grønt afdelingen tilbyder

Store Broccoli
Kv. 1
styk
7,50

3 kg. Appelsiner i net
kv. 1
kun
15,00

GRÅSTEN
Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder fra onsdag den 4. januar t.o.m. lørdag den 7. januar 2012
Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

SuperBest
Så længe lager haves

UDSALGET STARTER TORSDAG DEN 5. JANUAR KL. 9.00

UDSALG

eterna bosweel

SPAR OP TIL

60%

BISÓN LINDBERGH MORGAN®

SPAR OP TIL

60%

SUNWILL

LÆRREDSBUKSER
FØR 800,- 700,-

NU **399,-**

SKINDJAKKER
Før op til 3.000,-
NU FRA **500,-**

ESPRIT HÆTTESWEAT
Før 400,-
NU FRA **200,-**

SHINE-HUZAR JEANS
Før 500,-
NU FRA **200,-**

WRANGLER JEANS
Før op til 700,-
NU FRA **300,-**

VINDJAKKER
Før op til 1.800,-
NU FRA **300,-**

BLAZERJAKKER
Før op til 1.800,-
NU FRA **400,-**

HABITTER
Før op til 3.000,-
NU FRA **500,-**

BISON NORSK STRIK
Før 700,-
NU FRA **300,-**

bosweel since 1937 · DIGEL · LINDBERGH · HUZAR Performance · LINDBERGH CPH · BISÓN · jbs MENS UNDERWEAR · CLIPPER
OSCAR · shine · BJÖRN BORG · Wrangler · eterna EXCELLENT · SUNWILL · MORGAN® · ESPRIT

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 gråsten
Tlf. 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

LÆSERBREV

Spil af skattekroner

Nu er resultatet af en storkommune rigtigt slået igennem. Nedlæggelser af skoler, plejehjem, brandværn og valgsteder. Dårlig vedligeholdte veje, slukning af vejbelysning, dårlig snerydning og mangelfuld glatførebekæmpelse. Det er hvad de seneste år har budt på.

Jeg er glad for, at Gråsten Byråd kæmpede så længe imod kommunesammenlægningen som den gjorde. Hvem er tilfreds nu?

Politikkerne skændes, borgerne er utilfredse og de ansatte får stress. Det eneste der er penge til, er kulturen. I en privat ledet firma eller husholdning er det al den luksus, der må spares på først.

Nu kan jeg godt se formålet med den " miaw-muh" ko-reklame til mange millioner.

Den skulle selvfølgelig tolkes derhen, at udkantsområdet er blevet til stemmekvæg og malkekøer for Sønderborg by.

Jeg håber at der vil komme et nyt parti til næste kommunevalg, der har til formål at blokere for yderlig spild af borgernes penge på kulturen og andet unødvendigt.

Hans Jørgen Bollmann
Vestermark 4,
Tørsbøl

Syng med på Den Gamle Kro

Så sker der igen noget for de sangglade i Gråsten. Tirsdag den 17. januar er der syng- med- aften på Den Gamle Kro.

Programmet byder på engelske, irske, skotske og amerikanske sange. Der vil blive sunget såvel ældre som nyere sange, og hovedvægten vil ligge på kendte sange og nogle få mindre kendte, som man nemt vil kunne synge med på.

Aftenen ledes af gruppen "Folk on the Water", der kommer fra Gråsten og omegn, og består af Katharina Mensing på violin, Silke Schultz på diverse fløjter og Vagn Hansen, som spiller guitar og synger.

Arrangementet starter kl. 19.30, og bordbestilling er nødvendig på telefon 74 65 15 67. ▪

Der var jubel i skolegården over, at Rinkenæs Skole overlever. Foto Jimmy Christensen

Stor glæde i Rinkenæs

Af Gunnar Hattesen

Der var stor glæde på Rinkenæs Skole, da byrådet kort før jul besluttede, at Rinkenæs Skole overlever. Skolen var ellers dødsdømt til at skulle lukke i 2013, men en massiv indsats af lokalt valgte byrådsmedlemmer sikrede, at skolen overlever.

Mange fra byen mødte op på skolen for at nyde gløgg og æbleskiver og fejre skolens redning. ▪

Tilbage på arbejde

Af Gunnar Hattesen

Efter et år på barsel er Nicole Nygaard Møller tilbage på arbejde hos Estate Mæglerne i Gråsten.

Nicole Nygaard Møller og Morten Benthin fik en lille pige, Josephine, den 10. januar 2011.

Godt en uge efter tog hun den afsluttende eksamen til statsautoriseret ejendomsmægler.

- Så det var lidt presset, fortæller Nicole Nygaard Møllermen der bestod med karakteren 10. Hun kan nu underskrive sig som statsautoriseret ejendomsmægler.

Nicole Nygaard Møller er opvokset i Tørsbøl, og har arbejdet hos Kjeld Faaborg siden 01.01.2005. ▪

HUSBESTYRER/INDE SØGES

Til vores dejlige hjem i Tørsbøl søger vi en husbestyrer til ansættelse snarest.

Arbejdet omfatter: Rengøring, Madlavning, Vasketøj, Hundeluftning

Arbejdstiden er mandag til fredag 9.00 – 17.00

Der kan forekomme weekend arbejde og perioder hvor hundene skal passes i forbindelse med ferie.

Det er en nødvendighed at have kørekort samt stor kærlighed til hunde.

Ansøgningen fremsendes per post til:
Thomas Tøttrup
Landhuset Petersholm
Søndertoft 72
6300 Gråsten

UDSALGSSTART ONSDAG DEN 4. JANUAR

JANUAR UDSALG
TIL VANVITTIGE PRISER

VINTERJAKKER FRA HUMÖR
WRANGLER & BLEND

÷40%

ICHI KJOLE
Før 600,-

NU
399,95

PIGE
SMYKKER

HALV PRIS

UDVALGTE
BUKSER
FRA HUMÖR

÷40%

LÆKRE STØVLER
FRA PUMA OG
FRIIS & CO

ICHI STRIK
Flere modeller
lang før 350,-
NU
199,-

ASSORTEREDE
JEANS
Før op til
1000,-
NU
÷40% 250,-

PUMA
STØVLER
Før 800,-

NU
499,95

ENZO
JEANSHOUSE.DK

ENZO JEANSHOUSE · Borggade 8, 6300 Gråsten
Telefon 88911410 · www.enzojeanshouse.dk

GLOBAL FUNK · FRIIS COMPANY · KRONSTADT · ICHI · PUMA · Oill · STORM · HUMÖR · FLEXFIT · BLEND · !Solid

VESTER SOTTRUP
Værelse ca. 40 m² med køkken og bad udlejes
Månedlig leje kr. 2.650,- alt inkl. lys, vame og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

VESTER SOTTRUP
3 vær. ca 80 m²
udlejes
Månedlig leje kr. 4.500,- alt inkl. lys, varme og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

MIDT I GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE
For en rolig lejer / ungt par
2 værelser (2. sal) med eget køkken og bad. Ca. 56 m²
Leje 3200,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje - ingen husdyr.
HENV. PREBEN – TLF. 4028 4051

LEJLIGHED I PADBORG
106 m², 1. sals lejlighed
Til leje for 4800 kr. plus 800 kr til vand og varme
El efter regning
HENVENDELSE TIL ALC BOLIGUDLEGNING TLF. 2127 6577

Falskmøntner på spil i Gråsten

Falskmønteren ses her ved hovedindgangen til SuperBrugsen i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Politiet i Gråsten offentliggør nu et billede af den yngre mand, som før jul forsøgte at indløse to falske 1000 kroner sedler i henholdsvis Flügger farver og SuperBrugsen.

Mandent beskrives som værende en mand, ca. 18 år, lidt kraftig, iført kasket og mørk trøje og mørke bukser.

- Han er optaget på video begge steder, og er formentlig en ung mand fra området, fortæller Aksel Boe fra Gråsten Politi.

Politiet opfordrer lokalbefolkningen til at henvende sig, hvis de genkender manden.

1000 kroner sedlen er en meget dårlig kopi af slagsen. ▪

Herrecykel

En sort Kildemoes cykel er blevet stjålet fra Jernbanestationen i Gråsten den 15. december kl. ca. 07.00.

Gerningsmanden beskrives som en almindelig dansk familiefar, tyndt blondt hår, iført en sort arbejdsjakke og sorte bukser. Har kørte bort i en hvid kassevogn uden skrift på siderne.

Politiet i Gråsten hører gerne fra vidner, der skulle have set noget. ▪

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21282682

Præcisering

OK tanken på Kongevej i Gråsten bliver fra den 6. januar til Shell. I Gråsten Avis uge 51 stod der, at "Kunder med konto/ købekort til OK skal have nyt kontokort til Shell, som allerede nu kan bestilles ved henvendelse i butikken".

Det korrekte er, at OK kunder naturligvis kan beholde deres OK kontokort, men at kunder, der ønsker kontokort til Shell og ønsker at tanke på Shell Kongevej i Gråsten yderligere bør anskaffe sig et Shell kundekort.

Vi beklager formuleringen. ▪

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Møllehøj 5 A, Avnbøl, 6400 Sønderborg** til udlejning pr. 01.03.2012.

Det er et 2 værelses rækkehus på 70 m².

Indskuddet er kr. 15.120,00.

Boligafgiften kr. 3.790,00

El, vand og varme betales direkte til forsyningsselskaberne.

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 02.01.2012 kl. 11.00

Der kræves medlemsskab af Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 17 st. tv. 6300 Gråsten** til udlejning pr. 01.01.12.

Det er en 3 værelses etagelejlighed på 81 m².

Indskuddet er kr. 17.490,00.

Boligafgiften kr. 4.237,00

a'conto varme kr. 678,00 og antenne kr. 90,00.

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 02.01.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 11 1. mf. 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.03.12.

Det er en 1 værelses etagelejlighed på 42 m².

Indskuddet er kr. 9.070,00.

Boligafgiften kr. 2.640,00.

a'conto varme kr. 500,00 og antenne kr. 90,00.

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 02.01.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 17 2. mf. 6300 Gråsten** til udlejning pr. 01.02.12.

Det er en 1 værelses etagelejlighed på 42 m².

Indskuddet er kr. 9.070,00.

Boligafgiften kr. 2.640,00.

a'conto varme kr. 316,00 og antenne kr. 90,00.

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 02.01.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal man være opnoteret på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Møbler du vil hjem til ... Smag & Behag www.hebru.dk

Kom ud og gør et kup - vi har Sønderjyllands største udvalg i senge!

SÅ ER DER DØMT UDSALG

Dunlopillo

Udstillingsmodel i Rødekro:
Elevationsseng
180 x 200 cm

50% RABAT

Dunlopillo

Udstillingsmodel i Gråsten:
2 stk. boxmadrasser
90 x 200 cm

50% RABAT

Dunlopillo

180 x 200 cm
17.999,-
SPAR 16.000,-

B&W Elevationsseng med el-bund i metal
og 39 top-hængte lameller. Sort polstret ramme. Leveres med trådløs fjernbetjening. 180 x 200 cm med 15 cm madras og 8 cm topmadras
Vejl. pris 33.999,- kr. **NU 17.999,- Spar 16.000,- kr.**

Dunlopillo

180 x 200 CM
24.999,-
SPAR 15.000,-

VIP 2 Boxelevationsseng
Polstret med sort strikket tekstil.
RF betjening.
180 x 200 cm med 8 cm topmadras.
Vejl. pris 39.999,- kr. **24.999,- kr. Spar 15.000,- kr.**

2 STK.
90x200 CM
23.999,-
SPAR 11.997,-

2 Tempur Slideback bunde + Tempur Cloud madrasser 19
90 x 200 cm **Før 35.996. Nu 23.999,- Spar 11.997,-**
Sættet fås også med andre madrastyper - spørg efter pris!

Udsalget er i fuld gang !!!

Aldrig set billigere!

Dobbeltfjedret boxmadras 1102
Strik-topmadras - indlæg af 50 mm koldskum. Boxmadras m. LFK-fjederindlæg.
140x200 cm **3.999,-**
NU 2.999,- Spar 1.000,-
B90 x L200 cm
pr. stk. **3.219,-**
2 stk. **2.999,-**
Spar 3.439,-

FRIT VALG
Box 140x200 cm
el. 2 stk. 90x200 cm
2.999,-
Ekskl.ben.

Box-elevationssæt 7809/7909
Møbelstof: 4 farver. 50 mm topmadras. Ekskl. ben.
90 x 200/210 cm 16.989,-
2 stk. 90 x 200/210 cm

2 STK.
90x200/210 CM
19.999,-
SPAR 13.979,-

Elevationssæt
Elevationsseng med posefjedre og inkl. topmadras. Ekskl. ben.
Dansk produceret
KUN 5.999,-

2 STK.
90x200CM
5.999,-
SPAR 4.000,-

Gråsten | Sundsnæs 4
Telefon 7460 8351
Rødekro | Brunde Øst 14
Telefon 7460 8354

Mobler du vil elske at komme hjem til

Det nye Hebru

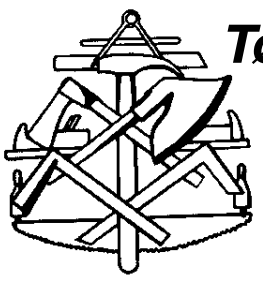
Åbent: Mandag - fredag..... 10.00-17.30
Lørdag 10.00-14.00
Hver søn. (sept.-maj).... 11.00-15.00
1. søn./md. (juni-aug.).. 11.00-15.00

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Når skaden er sket !

Klargøring til syn
Mekanisk arbejde
Forsikringsskader
Service
Rust
Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68


Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC
VinduesMester
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk
Godt håndværk der er omfattet af byg garanti

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

EL-TEKNIQ
Michael Kurth · www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu
Autoriseret elinstallatør

UDLEJNING
Rendegraver med fører udlejes kun 400,- i timen plus moms
tlf 26188840

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik
stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Vi passer godt på din bil...
Serviceeftersyn
Rep. af alle person- og varebiler
Bremse- og lygtekontrol
Aircondition
Autoruder og stenslag
Plade- og rustarbejde
Klargøring til syn
Forsikringsskader
Salg af dæk og fælge
Køb og salg af biler
Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
KELLA Service Partner

AUTO REPARATIONER
Serviceeftersyn
Motortest
Bremser
Dæk
Ruder
Syn
Rust
Trafikskader m.m.
Opel Service
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC®
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Mad ud af huset
Kalvø Badehotel
Tel. 74 66 21 31
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

KR. 53.906,-

Prisen er for en hel opstilling inkl. bordplade og vask, ekskl. hvidevarer. Se hele opstillingen og flere varianter på svane.com

Rolf Birk
Konceptudvikling & Indretning, arkitekt MAA, Svane Køkkenet

"S12 er en revolution fordi vi har udfordret de traditionelle standarder, og på smukkeste vis forenet innovativt køkkendesign med en attraktiv pris."

S12 WEEKEND

OPLEV KØKKENREVOLUTIONEN S12 "LIVE" DEN 7.-8. JAN. KL. 10-15

ARKITEKTTEGNET & 100% DANSK DESIGN SOM DU HAR RÅD TIL

S12 er møbler til madlavning og sprænger rammerne, bogstaveligt talt, for innovativt design. S12 er en ny måde at tænke køkken og bad på og er gennemtænkt helt ned i mindste detalje.
Det smukke rammeudtryk, den solide konstruktion og de mange arkitekttegnede detaljer forener æstetisk oplevelse og praktisk funktion, som rammen om det liv der udfoldes i køkkenet.
S12 er ægte nytænkning og naturligvis designbeskyttet. Kort sagt: Masser af køkkendesign for pengene.

SCAN KODEN OG OPLEV HELE KØKKENREVOLUTIONEN!

LUFT I BUDGETTET? SVANE FINANSIERING FOR KR. 0,-

SVANE KØKKENET
LIVET ER IKKE SÅ FIRKANTET

SVANE.COM Svane Køkkenet Aabenraa · Løgumklostervej 145 · 6200 Aabenraa · tlf.: 74 62 34 22 · aabenraa@svane.com

Så er det nu du skal i gang

Gratis indmeldelse i Gråsten Fitness frem til og med 15. januar 2012

I Gråsten Fitness er priserne med gratis holdtræning, fri fitness, programlægning, fedt % måling og kostvejledning. Ingen ekstra gebyrer ved glemt kort og bero sætning ved ferie og lignende.
Ring og bestil tid til en uformel snak om, hvad vi kan gøre for dig eller prøv et af vore mange hold.

Se mere på www.graastenfitness.dk

GRÅSTEN FITNESS

Bomhusvej 19, 6300 Gråsten, tlf. 7465 0551

HÅNDBOLDKLUBBEN EGENE GRÅSTEN

Trækningsliste for HK Egene julekalender

Gavekortene afhentes i kiosken i Alhmannshallen
Senest den 21. Januar 2011

Dato	Sponsor	Gavekort kr. 150,00	Gavekort kr. 100,00	Gavekort kr. 100,00
1. december 2011	Tøj Eksperten	1040	43	123
2. december 2011	Intersport	264	132	1343
3. december 2011	Conni	1645	81	266
4. december 2011	Rasmussen Sko	65	1157	389
5. december 2011	Super Best	23	158	1111
6. december 2011	Flügger	122	161	182
7. december 2011	Enzo Jeanshouse	75	960	1719
8. december 2011	Center Pub	433	150	555
9. december 2011	Butik M	1450	178	23
10. december 2011	OK	117	13	1385
11. december 2011	Guld Bageren	1267	702	99
12. december 2011	KFN	130	185	838
13. december 2011	Broager & Gråsten radio	55	133	1471
14. december 2011	Gråsten Avis	109	166	63
15. december 2011	Slotsgadens Blomster	617	220	124
16. december 2011	Bygma	169	1081	1167
17. december 2011	Gråsten Boghandel	1446	66	905
18. december 2011	MT rengøring	1271	1390	56
19. december 2011	Fri cykler	75	197	890
20. december 2011	Det Ny Hebru	933	815	1998
21. december 2011	Meincke	47	283	1344
22. december 2011	Salon Hårtotten	110	1175	361
23. december 2011	Gisselmann OK-Benzin	401	97	197
23. december 2011	Andelskassen	97	52	1517
		Gavekort kr. 200,00		
24. december 2011	SuperBrugsen	153		
24. december 2011	SuperBrugsen	173		
24. december 2011	SuperBrugsen	151		
24. december 2011	Broager Sparekasse	78		
24. december 2011	Broager Sparekasse	196		
24. december 2011	Broager Sparekasse	1693		

HÅNDBOLDKLUBBEN EGENE GRÅSTEN

Børnehuset i Rinkenæs fastholder den lange åbningstis, som er en fordel for pendlerfamilier.

Lang åbningstid

Af Gunnar Hattesen

Trods Sønderborg Kommunes nedskæring af åbningstiden fra 51,5 time til 50 timer, har bestyrelsen og personalet i Børnehuset i Rinkenæs besluttet at fastholde åbningstiden på 51,5 time.

Børnehuset har åbent fra 06.30 til 17.00 mandag til torsdag og fredag fra 06.30 til 16.00

- Vi føler, det er vigtigt, at vi som børnehave i udkants Sønderborg giver vores forældre så lang åbningstid som muligt, da en meget stor del af forældrene skal pendle til arbejde, fortæller formand for for forældrebestyrelsen i Børnehuset Per Buus.

Han tilføjer, at som ekstra tilbud har de børn, der møder tidligt, mulighed for at spise morgenmad, der består af havregryn eller cornflakes i børnehuset, så der kan tages stress ud af den travle morgentid i hjemmet. ▪

Uændrede varmepriser

Af Gunnar Hattesen

Bestyrelsen for Gråsten Fjernvarme har netop godkendt budgettet for 2012.

- Selv om mange forsyningsselskaber hæver priserne i 2012, fastholder Gråsten Fjernvarme priserne i i det nye år, siger direktør Peter Mikael Kjer Stærdahl. ▪

Pasfoto på 3 minutter

Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

ALNOR-GRÅSTEN AFTENSKOLE Bov Aftenskole RS RINKENÆS SVØMMEFORENING

AFTENSKOLERNE I ALNOR-GRÅSTEN, BOV, RINKENÆS og RINKENÆS SVØMMEFORENINGEN – ønsker alle et RIGTIGT GODT NYTÅR

Vi tilbyder følgende i januar måned

AFSPÆNDING I VARMT VAND Gigthospitalet v/Gitte Wolff Jensen
Lørdag den 7. kl. 8, 9, 10 eller 11 - 12 gange kr. **680,-**

YOGA, Ahlmannsparken v/Henrik Hansen
Tirsdag den 10. kl. 20 kr. **600,-**

ALL ROUND MOTION MED AFSPÆNDING Förde-Schule v/Vivi Marold
Onsdag den 11. kl. 18.30 10 gange kr. **495,-**

WAKE UP PILATES med effekt og puls Ahlmannsparken v/Bettina Aagaard
Onsdag den 11. kl. 6.30, 7.30 10 gange kr. **400,-**

MORGEN OG EFTERMIDDAGS PILATES med effekt Ahlmannsparken v/Bettina Aagaard
Onsdag den 11. kl. 8.30 og 16.15 – 10 gange kr. **500,-**

AFTEN PILATES med effekt Kruså skole v/ Bettina Aagaard
Mandag den 9. kl. 17.30 eller onsdag den 11. kl. 18 – 10 gange kr. **500,-**

BABYSVØMNING i rent, varmt vand på Gigthospitalet v/Mona Jæger og Laila Hellesøe
Søndag den 15. fra kl. 14.20 8 gange kr. **530,-**

ENGELSK KONVERSATION eftermiddag Gråsten skole v/Susanne Parsons
Mandag den 16. kl. 14.30 – 8 gange kr. **510,-**

GUITARSPIL beg. og øvede Rinkenæs skole v/Rainer Fichte
Onsdag den 18. kl. 19 – 10 gange kr. **400,-**

NY CALLANETICS effekt Kruså skole v/Lene Højlund Sørensen
Onsdag den 18. kl. 19.15 – 10 gange kr. **500,-**

ANTI AGE Frueskov Alternative Hudplejeklinik
Mandag den 30. kl. 19 - 20.50. 1 gang med max. 4 deltagere kr. **300,-**

Samtlige hold for børn og voksne på Fiskenæs starter i uge 2, ring om oplysninger.

Til alt skal der tilmeldes på forhånd på aftenskolerne@bbsyd eller på tlf. 74651187

Venlig hilsen og på gensyn
Ulla Larsen

www.rinkenaes-aftenskole.dk www.alnor-gråsten-aftenskole.dk www.bov-aftenskole.dk

Møde om motorvej

Gråsten Ældreklub inviterer onsdag den 4. januar 2012 til foredrag om "Motorvejens udvikling. Kliplev-Sønderborg".

Informationschef Jan Hundsdörfer fra Kliplev Motorway Group fortæller om den nye motorvej, der åbner 31. marts.

Mødet holdes i Ahlmannsparkens cafeteria og begynder kl. 14.45 til 16.30. ▪

Håndbold

Der er lagt op til en spændende kamp, når SønderjyskE lørdag den 7. januar kl. 15.00 møder Ajax København i Grænsehallerne i Kruså.

Der er gratis entré til kampen. ▪

Foreningen Norden Sønderborg/Gråsten

indbyder i samarbejde med Biblioteket og Folkeuniversitetet til tre foredrag om Island

Tirsdag den 10. Januar kl. 19.30
på Biblioteket Gråsten

Lise Gjedssø Bertelsen,mag.art, ph.d., fortæller om Islands historie fra landnamstid til nutid belyst ved genstande i Islands Nationalmuseum.

Entré 30 kr.

Tirsdag den 17. januar kl. 19.30
på Biblioteket Nordborg

Tryggvi Felixson, seniorrådgiver ved Nordisk Råds sekretariat i København, fortæller om Islands politiske og økonomiske situation i dag og i fremtiden.

Entré 30 kr.

Tirsdag den 24. januar kl. 19.30
på Biblioteket Sønderborg

Leif Tang Lassen, Cand. scient, fortæller om Eyjafjallajökulls udbrud i 2010 og betydningen for plante- og dyreliv samt landbrug.

Entré 30 kr.

Billetter kan købes på forhånd på kommunens biblioteker

Forårssæson start uge 2

AKTIVITETSPLAN

AQUA SENIOR
Onsdag . . . . . .9.30 – 10.30
Torsdag . . . . . .8.30 – 9.30
Pensionister 14 gange kr. 700,-
2 gange ugentligt 1375,-

AQUA GYM VOKSEN
Mandag . . . . . .17.00 – 18.00

AQUA XL
Mandag . . . . . .18.00 – 19.00

AQUA SALSA
Mandag . . . . . .19.00 – 20.00
Tirsdag. . . . . .18.00 – 19.00

AQUA GYM ØVEDE
Tirsdag. . . . . .19.00 – 20.00

AQUA GYM LET ØVEDE/ NYE
Torsdag . . . . . .19.00 – 20.00
Aften hold. 14 gange kr. 900,-
2 gange ugentligt kr. 1650,-

PLASK OG LEG, BØRNEHOLD
Tirsdag. . . . . .17.00 – 17.50
Torsdag . . . . . .17.00 – 17.50
Plask og leg (30min) 14 gange.
kr. 600,-
Søkenderabat v/2 børn kr. 1020,-

BEGYNDERE
Tirsdag . . . . . .18.00 – 18.50

ØVEDE – DIPLOMER
Onsdag . . . . . .16.00 – 16.50
i wellness bassinet

BEGYNDERE
Torsdag . . . . . .18.00 – 18.50

LET ØVEDE
Torsdag . . . . . .19.00 – 19.50
Børne svømning 14 gange. kr. 750,-
Søskenderabat v/ 2 børn kr. 1260,-

KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENÆS
Fiskenæsvej 2 • DK - 6300 Gråsten • Telefon: 73 65 00 33
www.marinafiskenaes.dk

Ældre Sagen Gråsten

Landsbydyrlægen fortæller

AFLYSNING
Landsbydyrlægen fortæller
onsdag den 11. januar i Ahlmannsparken
er desværre aflyst.

Det lille Teater
40 års jubilæumsrevy 2012

Onsdag den 14. marts kl. 19
Sted: Ladegårdskov 14, Gråsten
Vi har hele salen en aften for os selv
– kom og vær med til den sjoveste revy
Spisning kl. 19. Revy kl. 20
Tilmelding fra tirsdag den 3. januar til Ulla Gerber
tlf. 74 65 01 20 eller Anne Køcks tlf. 23 34 09 05
Tilmeldingsfrist: 1. marts
Pris kr. 190 inkl. 3 stk. smørrebrød og kaffe/the i pausen

Varde sommerspil, "My Fair Lady"

Søndag den 8. juli kl. 11.30 – ca. 23.00
Sted: Friluftsscenen i Arnbjerg
Bustur til Varde Sommerspil
Sandwich til frokost og middag på hjemturen
Tilmelding fra tirsdag den 3. januar til Ulla Gerber
tlf. 74 65 01 20 eller Anne Køcks tlf. 23 34 09 05
Tilmeldingsfrist 22. februar
Billetter udleveres og betales på årsmødet den 7. marts
Pris kr. 400

IT KURSUSPROGRAM

Kom og lav dit eget budget i regnearket Excel

Torsdag 19. januar kl. 13.30 – 16
Tilmelding til Lissi Jensen, tlf. 51 22 12 40

Foto og billedbehandling på PC 1 og 2

Torsdag 26. januar og 2. februar kl. 13.30 – 16
Desværre optaget

Selvbetjeningsmuligheder med NemID bl.a. borger.dk og sundhed.dk

Torsdag 9. februar kl. 13.30 – 16
Tilmelding til Birgitte Jensen, tlf. 74 65 19 10, 28 69 02 03

Få hjælp og vejledning i, hvordan du opretter en gratis Google mail (g-mail)

Torsdag 16. februar kl. 13.30 – 16
Tilmelding til Kaj Nygaard, tlf. 74 65 09 46

Hvordan bestiller man en DSB billet, en ferierejse, et hotel, m.m.?

Torsdag 23. februar kl. 13.30 – 16
Tilmelding til Kaj Nygaard, tlf. 74 65 09 46

Alle kurser foregår i Datastuen, Konkel 14, Gråsten (i kælderen). Maks. deltagere pr. hold 10
Tilmelding senest 3 dage før kurset.
Ved alle kurser er gebyret pr. kursusdag 50 kr. pr. deltager inkl. kaffe/kage.

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graasten-avis.dk eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK
Kværs kro

Hej Noah

Hjertelig tillykke med din 1 års dag den 25. december 2011

Håber du havde en god dag

Knus: Mormor og Morfar
Kasper og Sune

Hej Jesper

Et stort tillykke med fødselsdagen

Så bliver du 20 år, ak ja hvor tiden går

Mange knus
Sanne, Kim og mor

Mike Grandt

Du ønskes hjertelig tillykke med de 18 år den 4. januar

Hilsen Mor, far og mormor

25.000 kr. til Det lille Teater

Af Gunnar Hattesen

BHJ-Fonden har på sit seneste bestyrelsesmøde bevilliget 25.000 kroner til Det lille Teater.

Pengene skal bruges til fornyelse af teatrets lys og lydudsty, fortæller formanden for Det Lille Teater Ole Gaul Nilum.

Det lille Teater er for tiden i gang med en renovering af deres teatersal i Ladegårdskov.

- Vi regner med, at kunne have det nye lys og lyd udstyr klar til Gråsten revyen i marts, tilføjer Ole Gaul Nilum. ▪

Tusind tak

for den store opmærksomhed ved vort guldbryllup

Tak for dørranke herhjemme og på Holbøl Landbohjem for morgensang og gaver

Tak til alle for en festlig dag

Karen & Georg Paulsen
Elmegård

LIONS CLUB BROAGER-GRÅSTEN

Ungdomsudveksling 2012

Lions Club Broager-Gråsten har igen i år mulighed for, at sende en person på ungdomsudveksling; denne gang til Australien. Personen skal være mellem 17 og 20 år på afrejsetidspunktet i juli 2012.

Lions ungdomslejere er en international udveksling mellem unge mennesker fra alle verdensdele og turen vil bestå af et ophold hos en familie i værtslandet samt efterfølgende ungdomslejr. Det er nødvendigt at deltageren kan forstå og tale engelsk.

Lions Club ønsker at tilbyde pladsen til et ungt menneske, fra Broager-Gråsten området, som har ydet en "særlig indsats" i en forening, klub eller korps, såvel socialt som sportsligt eller som på anden måde har gjort sig fortjent til et skulderklap!

Har I et ungt menneske som I vil anbefale, så send en indstilling til YE gruppen hos Lions Club Broager-Gråsten:
v/Flemming Toft, Dyntvej 102, 6310 Broager
e-mail: flemming@hyen.dk

Senest den 14. januar 2012

Hallo kommende Vorschüler!

Auch ihr könnt spielend leicht zweisprachig (deutsch-dänisch) aufwachsen.
110 Schüler und 12 Lehrer der Förde-Schule Gravenstein (Vorklasse - 7. Klasse) nehmen euch gerne in ihre Schulgemeinschaft auf. Eure Eltern können mit euch am

Mittwoch, den 18. Januar 2012
von 16.00 - 18.00 Uhr

in die Schule kommen um euch anzumelden.
Wir zeigen euch jederzeit gerne die Schule und haben immer Zeit alle Fragen zu beantworten.
Die Schule hat eine Schulfreizeit- und eine Fahrordnung.

Mit freundlichem Gruß

Volkmar Koch Tel. 74 65 19 35 Schule
74 65 10 23 Privat

Förde-Schule Gravenstein
Bomhusvej 4, 6300 Gråsten

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

HUSK

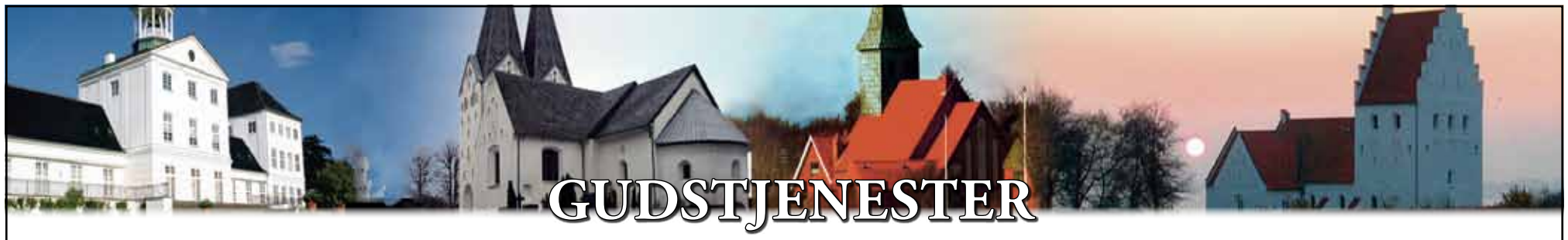
tilmelding til

70-ÅRS JUBILÆUMSFESTEN

Lørdag den 21. januar 2012 kl. 17.15
på Holbøl Landbohjem

Tilmelding senest søndag den 8. januar 2012 mellem 10.00 – 12.00 til:
Aase Christensen tlf. 74 65 18 09
Anne Marie Christesen tlf. 74 65 05 57
Karin Sørensen tlf. 74 65 01 09

P. B. V.
Formand Aase Christensen



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 8. januar kl. 11.00
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 8. januar *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 9.30
Morgengudstjeneste med altergang
ved Birgitte Christensen

BROAGER KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 10.00
ved Oliver Karst *kirkekaffe*

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 8. januar *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 14.00
i Rinkenæs Korskirken ved Henrik Stubkjær

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 8. januar *Ingen gudstjeneste*
Der henvises til nabokirker

VARNÆS KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 14.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP
Søndag den 8. januar kl. 14.00 i Rinkenæs Korskirke. *Herefter Helligtrekongersmøde og kaffebord ved Henrik Stubkjær*

ULLERUP KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 10.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 8. januar *ikke oplyst*

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

3000 kr. til spejderne i Bov Sogn

Af Gunnar Hattesen

Menighedsrådet i Bov har afholdt jagt i Kirkeskoven.

- Jægerne betalte overpris for de gule ærter for at støtte ungdomsarbejdet i den gamle Bov Kommune, fortæller formand for Bov Sogns Menighedsråd Marius Nørgaard.

Det gav et overskud på 3000 kr. som nu er uddelt til de to lokale spejdergrupper. ▪

Fra venstre ses Annie Nielsen, formand for Præstegårdsudvalget, Bo Jensen fra KFUM-spejderne i Bov Sogn, Mette Mikkelsen fra Grænsetruppen DDS-Padborg og Arne Bondo-Andersen, medlem af Præstegårdsudvalget.

Årets julelotto

DDS Gråsten Spejderne holdt forleden et hyggeligt og sjovt julelotto.

- Gevinsterne var sponsoreret af byens butikker. Det er vi meget taknemmelige for, siger Anne-Marie Rann. ▪

Middag på Ballebro

Af Gunnar Hattesen

For andet år i træk kunne foreningen "En god jul for alle" dele gavekort ud til værdigt trængende i Sønderborg kommune. Mere end 100 familier og enlige blev betænkt. I alt blev der uddelt gavekort for 150.000 kr.

Foreningen er klar med mange nye tiltag i det nye år. Torsdag den 19. januar kl. 18.00-23.30 er der arrangeret en velgørenhedsmiddag på Ballebro Færgekro. Kuvertprisen er 990 kr. for en tre retters lækker menu - med oplevelser for alle smagssanser - vinmenu og kaffe. Og alt overskud går ubeskåret til "En god jul for alle".

- Vi har virkelig lagt op til en festlig aften, siger en glad Dorthe Ulstrup, som det sidste halve års tid har vi arbejdet hårdt på at få alle aftaler i hus.

Revydirektør Leif Maibom har tilbudt sig som konferencier og auktionarius. Trompetist Per Nielsen kommer og spiller, Hr. Jensens jasskapel varmer gæsterne op, komponist Nicky Bendix er hyggepianist under retterne, gadesygeplejeske Hanne Jørgensen fortæller om sit arbejde i Sønderborg, og Sønderjydsk Pigekor giver en smagsprøve på deres kunnen.

Deadline for tilmelding er 5. januar. De 990 kr. kan indbetales på reg.: 8010 konto: 141 25 10. ▪

Taksigelse

Hjertelig tak for venlig deltagelse og opmærksomhed ved
Jürgen Klahns
død og begravelse

En speciel tak til vore naboer og til plejepersonalet for kærlig omsorg og pleje under sygdomsforløbet

På familiens vegne,
Grete Klahn

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Anna Lise Kjærs

begravelse

Tak for blomster og kranse

En særlig tak til Hjemmeplejen i Rinkenæs for god pleje

Leif og Bente med familie

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Marie Cathrine Nicolaisens

bisættelse

Tak for blomster og kranse

Connie og Jørn

Vores

Birgit Rix Nielsen

* 1. april 1930 i Horsens

er ikke mere

Rinkenæs, den 23. december 2011

Mogens
Bo, Ulla og Bjørn Inuk
Iben, Eluf, Ena og Rune

Bisættelsen har fundet sted

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Begravelser † bisættelser
Økonomisk - smukt - stilfuldt
For os er det vigtigt at skabe de bedste rammer for en god og værdig afsked. Vi støtter og vejleder på baggrund af vores menneskelige interesse og erfaring - hver gang med udgangspunkt i familiens behov.
Få gratis pjecen "Min sidste vilje" og hjælp til udfyldelse heraf.
Vi har altid haft åbenhed om vores priser. Se priseksempler på www.helmichbegravelse.dk
Begravelses-opsparing - med garanti!
Kontakt os trygt alle ugens dage – døgnvagt.
Organiseret bedemand. Tilknyttet garantiordningen.
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Helmich og Søn . Gennem 3 generationer
Thomas Helmich *Steffen Jensen*
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34 . Tlf. 74 65 94 33
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15 . Tlf. 74 42 36 81 **www.helmichbegravelse.dk**

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Flink
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002
Svend Hedegaard Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen Konsulent
Hjemtransport ved dødsfald?
Overført til andet sygehus og dør? – Hvad så?
Dødsfald i udlandet
Sygesikringen / sundhedskortet
Forsikring / egen betaling
Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Velkommen til vores kontor – Døgnvagt

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen
Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet
Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.
Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.
Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.
Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk
Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år
Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.
Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?
Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.
Ring evt. til Minna for mere info: Tlf. 28288472

Frem havde succes med stævne

Af Gunnar Hattesen

Fodklubben Frem Egernsund havde stor succes med fodboldstævnet 2. juledag i Egernsund Hallen.

Der deltog 36 hold, og det var to hold flere end sidste år.

Der var 225 spillede på banen for at dyste om bolden.
Foto Fuzzy Mikmak

- Stemningen var god, der blev dystet fra morgen til sidst på eftermiddagen, fortæller en tilfreds Asmus Carstens, der er primus motor bag fodboldstævnet.

I alt 225 spillere var på banen, og i løbet af dagen kiggede 200 mennesker forbi for at se de forskellige kampe, hygge snakke og nyde lidt godt i cafeteriet, som havde en god omsætning.

Det var 29. år i træk, Frem arrangerede fodboldstævne. ▪

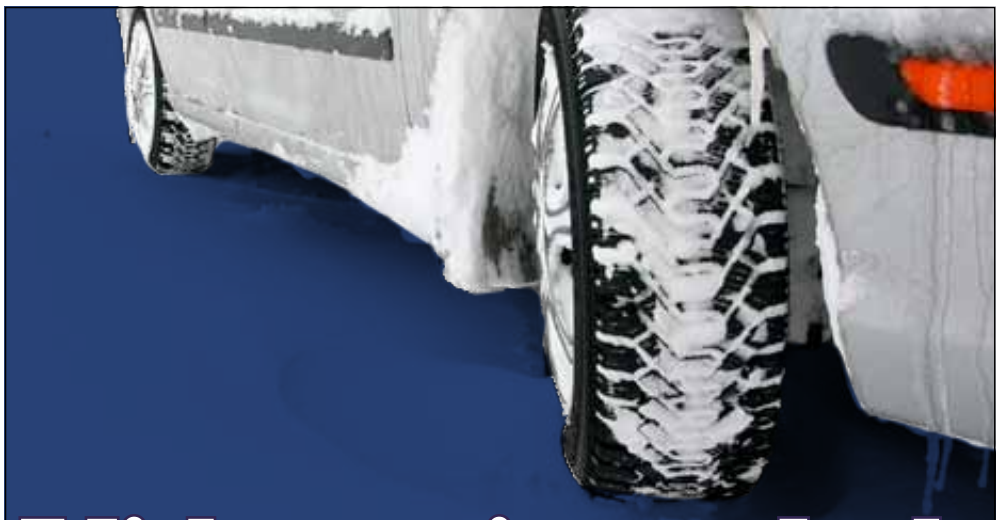
Et hold herrer havde udklædt sig som damer.
Foto Fuzzy Mikmak

3.000 kr til Skelde GF

Skelde GF har modtaget et sponsorbidrag på 3.000 kr. fra SuperBrugsen i Broager. Her ses bestyrelsesmedlem Andreas Andresen modtage checken fra uddeler Bent Moldt.
Foto Jimmy Christensen

Nye spilletrøjer i HK 71

Håndboldklubben HK71 i Egernsund har fået nye spilletrøjer. Det er idrætsforeningen selv, som har indkøbt dem.
Foto Leif Møller Jensen



Vi har vinterdæk til netop din bil

– Også til den rigtige pris

Vi udfører autoreparationer også uden for garantiperioden

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL

Ring og bestil tid!

HELLA Service Partner

HORNE'S AUTO OG DÆKSERVICE

Ramsherred 3, Broager
Tlf. 7444 1286

BILSYN I BROAGER

Bestil tid på telefon
61 60 08 08

BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30

Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

Aut. Kloakmester og Anlægsstruktør
Søren Hansen ApS
Egernsund

24 43 97 62

Aut. Kloakmester
Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpeforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn

Anlægsstruktør
Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver

Unge i slagsmål

Af Gunnar Hattesen

Syv personer var nytårsnat indblandet i et slagsmål på Østerhøj i Broager. En 22-årig mand fra Broager får formentligt et dårligt minde fra episoden. Han fik glassplinter fra en flaske i det ene øje og måtte af Falck køres til Odense Universitetshospital.

Der blev ingen anholdt, men politiet i Sønderborg følger op på sagen. ▪

Super Brugsen

Broager

Kyllinge bryst filet

2 kg

100.00

Lakse portioner

Spar 13.95

4 x 100 gr.

29.00

coop Pålæg

Frit valg

Under ½ pris

3 stk

25.00

coop 16 ruller toiletpapir eller 8 køkkenruller

Frit valg

Pr pakke

25.00

Revet ost

Flere slags

Under ½ pris

2 pakker kun

20.00

Endagstilbud

Januar og februar

MANDAG

Blandet fars

1 kg

35.00

TIRSDAG

Store morgen æg

10 stk.

Under ½ pris

12.00

ONSDAG

Kartofler

2,5 kg.

Gulerødder

2 kg.

Frit valg

6.95

TORSDAG

Franskbrød

Pr stk.

12.00

FREDAG

Vej selv slik

Pr. 100 gr.

7.95

LØRDAG

Bagerafdeling Rundstykker

4 stk.

Frit valg

14.00

Ugens coop kup

Klovborg ost

Min. 635 gram

1 stk

42.00

Hakket oksekød

12-16%

700 gr.

34.00

DELIKATESSEN

Stjernekaster

22.00

Frokost salat

300 gram

25.00

BAGERAFDELINGEN

Grovboller

4 stk.

12.00

Valnøddebrød

Pr stk.

18.00

VI KØBER OGSÅ
SØLV og GULD
BROAGER
ANTIK & NOSTALGI
Sct. Pauli 28 · 6310 Broager
7444 2425 · 4079 1647 · jan@broagerantik.dk

Flot julebelysning i Egernsund

Af Gunnar Hattesen

I julen og nytåret har der hos Solveig og Hans Jørgen Nissen på Skovparken 37 i Egernsund været tændt julebelysning for alle pengene.

Rundt om huset er der opsat omkring 60.000 pærer.

- Det hele er lavenergi og koster 1500-2000 kroner ekstra på elregningen for december måned, fortæller Hans Jørgen Nissen, der bruger en måneds tid på op- og nedtagning af de tusindvis af lys.

Ægteparret har investeret omkring 40.000 kroner i julebelysningen, og indenfor i huset er der pyntet hyggeligt op med juleting.

- Jeg elsker julen, fortæller Solveig Nissen. ▪

Mange kører forbi for at beundre julebelysningen på Skovparken i Egernsund.
Foto Fuzzy Mikmak

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør
ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00
Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager
www.kimscykelservice.dk
Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

EGERNSUND PENSIONISTFORENING
afholder
LOTTO
følgende datoer på Egernsund Skole
Onsdag den 11. januar
Onsdag den 8. februar
Onsdag den 14. marts
Onsdag den 11. april
FORÅRSFEST
Onsdag den 18. april
LOTTO
Onsdag den 9. maj
TUR TIL BREMEN
Onsdag den 6. juni

Frem Egernsund og HK 71
Så er vi klar med
Lottospil
Mandag den 9. januar kl. 19.00
på Egernsund ny Skole
Vi spiller om kr 500 kr, 300 kr, 150 kr
og mange kødpakker
Fladskærm fra Super Brugsen Gråsten
Hk 71 Frem fodbold
FREM

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt
4 + 6 pers. vogne

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Lundtoft

KLIPLEV Auto& Traktor SERVICE
KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg
AUTORISERET KLOAK-MESTER
Varnæsløkke
Maskinstation og Kloakservice
DME
Tlf. 74 68 02 87

Fem foredrag i Bjerndrup

Bjerndrup Forsamlingshus danner i den kommende tid rammen om fem foredrag.

Tirsdag den 10. januar kommer det tidligere forstanderpar på Højer Ungdomsskole, Bodil og Wolfgang Dibbern, som fortæller om "Et ligegyldigt grænseland" Bodil Dibbern spiller til sangene. I foredraget kommer Wolfgang Dibbern ind på baggrunden for den historiske udvikling i grænselandet. Wolfgang Dibbern er født og opvokset i Flensborg, hvor han har gået i mindretallets danske skoler. Han var i 18 år forstander på Højer Ungdomsskole.

Iver Gram, Møgeltønder, taler tirsdag den 24. januar om"Fugleparadiset". Han var en del år ansat ved Skov- og Naturstyrelsen, men valgte for nogle år siden at etablere sig som selvstændig og beskæftiger sig nu med ture og event i naturen bl.a. Sort Sol ved Vadehavet. Han er en levende og engageret fortæller.

Praktiserende læge Jesper Mørk Hansen fra Gudme på Fyn fortæller tirsdag den 7. februar om "Familiens opbygning". Han berører familiens betydning. Rollerne som bedsteforældre og forældrenes betydning for børnenes opvækst. Skilsmisseproblematikken og årsager til skilsmisse forklares også.

Tirsdag den 21. februar fortæller redaktør ved Gråsten Avis, Gunnar Hattesen "Muntre historier og anekdoter på kryds og tværs fra Kongeåen til Ejderen.

Endelig kommer pressefotograf Jørgen Kølle, Rømø, tirsdag den 6. marts for at fortælle om "Tæt på De Kongellige" Han har i mange år været pressefotograf på bl.a Billed Bladet og har især fotograferet De Kongelige. Herfra kan han fortælle og berette sjove historier. Alle foredrag begynder kl. 19.30. ▪

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

5 mio. kr. til Damms Gård

Damms Gård skal indrettes til medborgerhus.
Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Borgerne i Felsted har fået mulighed for at forskønne deres by for 5,1 mio. kroner. Det er A.P. Møller og Hustru Chastine McKinney Møllers Fond til almene Formaal, som har skænket den store milliongave til en renovering af Damms Gård, der ligger centralt ved torvet i Felsted. Bygningen har en historie og en byggestil, der er værd at bevare. Blandt andre H.C. Andersen har overnattet på gården.

Det kommende medborgerhus skal bruges til mødelokale, bibliotek, café med køkken, hvor borgerne skal kunne lave mad sammen, festlokale, faciliteter til sangkor, lektiecafé, foredrag samt hobbyværksteder. ▪

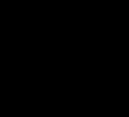
Ny spidskandidat

Socialdemokraterne i Aabenraa Kommune har ved en urafstemning blandt medlemmerne valgt ny spidskandidat til byrådsvalget i november 2013.

I 2. runde blev der afgivet i alt 315 stemmer. Det er en stemmeprocent på 78.

Valgt blev byrådsmedlem Povl Kylling Petersen med 157 stemmer. Det var fem stemmer flere end til formand for 3F, Kim Brandt, der fik 152 stemmer. ▪

Medborgerforeningen for Søgård og Omegn inviterer alle interesserede til:



Lottospil

Onsdag den 11. januar 2012 kl. 19.00.

I Gymnastiksalen på Søgård Friskole, Søgård Ringvej 1.
Der spilles 2 x 15 spil. Dørene åbnes kl. 18.00.

KLIPLEV SOGNS VOKSENUNDERVISNING

– Foredrag 2012 –

i Bjerndrup Forsamlingshus kl. 19.30

10. januar **"Et ligegyldigt grænseland " eller "Nye vilkår i grænselandet!"**
med tidligere højskoleforstander **Wolfgang Dibbern**, Løgumkloster.
Foredraget beskæftiger sig med baggrunden for en udvikling og forsøger at give forståelse for en naturlig proces i grænselandet.

24. januar **"Fugleparadiset"** Med tidligere lærer **Iver Gram**, Møgeltønder.
Tidligere ansat ved Skov-og Naturstyrelsen, har nu eget firma.
Lancerede første gang begrebet "Sort Sol" med stor succes.

7. februar **"Familiens opbygning – og dens betydning for dig"**
Med læge **Jesper Mørk-Hansen**, Gudme lægehus på Fyn
Rollerne som bedsteforældre, forældre og børn bliver forklaret med overraskende pointer.
Skilsmisseproblematikken og de mange årsager til skilsmisser bliver forklaret.

21. februar **"Muntre historier og anekdoter på kryds og tværs."**
Fra Kongeåen til Ejderen. Redaktør ved Gråsten Avis, **Gunnar Hattesen**, Rinkenæs. Et muntert og inspirerende foredrag som skal opleves.

6. marts **"Tæt på de kongelige" Pressefotograf Jørgen Kølle, Rømø.**
Billedbladet har et billede som **Jørgen Kølle** har taget af Prins Henrik, der nyder livet på Rømø, hvor han tar` sig et hvil i det flotte landskab. Kølle er også formand for venner af Rømøs natur.

Pris: 200.00 kr. for alle fem foredrag. -50.00 kr. for et foredrag.
Kaffe, vand og kage kan købes.

Kursusprogram 2012

Zumba
8. gange kr. 240.00
Underviser Tina Ericksen, Bovrup
Tirsdage kl. 18.00-19.00. Start uge 2
3-4-6-8-9-10-11. Ferie uge 5 og 7.
Kursussted Søgård Friskole

Patchwork på Symaskine
Først til efteråret, vi holder en lille pause men mange kursister allerede tilmeldt.
4. gange kr. 375.00
Underviser Gitte Andreasen, Rødekro
Tirsdage kl. 18.30-21.45
Start hold 1. 11. sep.-25. sep.-9. okt.- 23. okt
2. 18. sep.-2. okt.-6. nov.-30. nov.
Kursussted Kliplev Skole

Betaling for kurset 1. kursusdag. Tilmelding er bindende

Tilmelding: Hanne Petersen • Tlf. 74 68 73 38
Email: Hanne.werner@privat.dk

SE HER NYHED

NYE TIDER I SUPERBRUGSEN KLIPLEV

ALLE DAGE
9.00 - 19.00

BAGEREN ÅBNER
LØRDAG & SØNDAG 7.00

Super Brugsen Kliplev

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9-19

BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Post udlevering hverdage 10.00 - 17.00

Der tages forbehold
mod trykfejl og udsolgte varer.

LÆSERBREV

Lukning af Bakkensbro Skole er et tab

Jeg overhørte to byrådsmedlemmer tale sammen, da vi på Bakkensbro Skole havde inviteret byrådet til fællesspisning. Den ene er for skolelukningerne og den anden imod. Samtalen sluttede således "Bare fordi vi omstrukturerer, behøver det jo ikke betyde forringelser – måske bliver det endda bedre." Dette blev sagt af byrådsmedlemmet, som er for skolelukningerne.

Jeg er mor til tre dejlige børn på 7, 11 og 14 år. Heraf går de to yngste på Bakkensbro Skole. Den yngste pige på 7 går i 1. klasse og vil skulle begynder i 3. klasse på Nydamskolen i 2013.

I 1. klasse på Bakkensbro Skole er der 18 elever, som har nogle af Sønderborgs bedste og mest kompetente lærere. Børnene lærer utrolig meget og 85 % af eleverne kan allerede på nuværende tidspunkt læse. Det er en meget harmonisk klasse, hvor alle gerne vil lære. Alle børnene nyder at gå i skole og passer på hinanden.

På Nydamskolen er der to 1. klasser med 20 og 21 elever og sammenlagt med vores 18 elever er der altså 59 elever, der sammen skal gå i 3. klasse i 2013. Det må så betyde, at disse elever skal være 29 i den ene klasse og 30 i den anden. Det er ikke lovligt at være mere end 28 elever i hver klasse, så hvis der ikke falder elever fra, skal der laves 3 klasser. Falder der blot 3 elever fra vil der kunne laves 2 klasser med 28 elever i hver. Er det en forbedring for vores barn?

Indeklimaet er i top på Bakkensbro Skole. Især efter de mange forbedringer der er blevet lavet gennem de sidste 3-4 år. Vores ældste datter går på Nydamskolen og her er indeklimaet langt dårligere. Er det en forbedring for vores barn?

På Bakkensbro Skole kan vores datter cykle frem og tilbage uden at skulle krydse farlige veje. Skal hun til Nydamskolen skal hun enten ud i en ekstrem farlig morgentrafik hver dag og cykle 4 km eller hun skal med bussen. Er det en forbedring for vores barn?

Jeg glæder mig til at se min datters hverdag blive "måske endda bedre". Og jeg ønsker alle byrådsmedlemmerne al mulig held og lykke med dette. Jeg håber det lykkedes for jer, men jeg har mine tvivl og bekymringer.

Alice Witt
Trekanten 19,
Ullerup

Sundeved Y`s Men´s Club har uddelt penge. Stående fra venstre Præsident Elfriede Peper, Ulla Grau, Lis Østergaard, Ruth Malle, Andrea Nygaard Christensen og Henrik Nygaard Christensen. Foto Jimmy Christensen

Sundeved Y's Men Club uddeler penge

Af Gunnar Hattesen

Sundeved Y's Mens Club har foretaget den årlige uddeling af penge. Klubben har i alt uddelt 18.000 kroner.

Blandt de lokale modtagere var Nybøl Juniorklub, som modtog 4.000 kroner. KFUM-Spejderne i Høruphav modtog 1.500 kroner, mens der var 7.000 kroner til julehjælp i den gamle Sundeved Kommune.

Sønderborg Kvinde- og Krisecenter modtog 2.500 kroner. Derudover var der 500 kroner til Rinkenæs Efterskole. ▪

Ny ejer af klinik

Efter 35 år som klinikejer i Nybøl har Grethe Plehn solgt klinikken i Nybøl til Poul Birkebæk Møller. Overtagelsen er sket 1. januar 2012. Grethe Plehn fortsætter med at arbejde på klinikken. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

dof Nybøl Fritids Forening
ZUMBA
Vi starter igen med Zumba i Nybøl **onsdag d. 4. januar kl. 17.15 på Nybøl Skole**, 8 gange kr. 350,-
Hurtig tilmelding og senest den 2. januar 2012 til DOF skolerne tlf. 7442 3381- eller mail: aftenskolen@stofanet.dk

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
BILER TIL SALG
Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Hellig Tre Konger Aften i Nybøl Kirke
Afslut Julen med Hellig Tre Konger Aften i Nybøl Kirke.
Koncertgudstjeneste med læsninger
Torsdag den 5. januar kl. 19.00
med Helen Holm Nielsen og Torsten Borbye Nielsen.
Torsten Borbye Nielsen var prisvinder i Kirkeministeriets konkurrence om nye salmemelodier, afholdt i 2008
Alle er velkommen

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

NIELS JESSENS EFTF.
Egenes 11, Gråsten
SALG AF grus, sand, skærver, muldjord og flis
træflis og barkflis
www.nielsjessens.dk
Kontakt Claus 2019 8158 eller Kjeld 2019 8159

ULLERUP OG OMEGNS HUSHOLDNINGSFORENING
indbyder til
FOREDRAG MED BEDEMAND LARS JENSEN
Onsdag den 18. januar kl. 19.00
i kælderen på kommunekontoret i Ullerup
Tilstede vil også være advokat Jan Sørensen
Pris 25/30 kr. ink. kaffe og kage
Tilmelding til 60 17 18 57 eller 42 38 89 82
Alle er velkommen

Mobility scooter
El-cykler
fra 7.999,-
fra 6.999,-
Ritter Trim v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

Hørt i byen

130 mennesker fejrede juleaften på Benniksgaard Hotel. Nytårsaften var der 120 gæster til middag.

Mogens Carlsen, Gråsten, vandt forleden rødvinsturneringen i Søgård Petanqueklub. Han blev efterfulgt af Ingrid Iwersen, Søgård. Marianne Nielsen, Gråsten, opnåede en 5. plads.

Efter to år med Thai massage i Jernbanegade i Gråsten er klinikken lukket. Tidligere var der 6-8 kunder om dagen, men siden efteråret har der kun været 4-6 kunder om ugen, og det er for lidt til at klinikken kunne være rentabel.

Tidligere undervisningsminister Bertel Haarder er festtaler, når der 10. februar er afstemningsfest på Den Gamle Kro i Gråsten

EDC Mæglerne har lukket deres kontor i Nygade i Gråsten.

Aabenraas forsyningsselskab, Arwos, i Aabenraa har 1. januar 2012 overtager Kværs Vandværk. I forbindelse med købet vil Arwos i løbet af foråret 2012 nedlægge de to eksisterende boringer, og brugerne vil i stedet få vand fra Aabenraa.
Kværs Vandværk har indtil 1. april 2012 dispensation til at hente vand fra de to boringer, hvor målingerne ikke helt har levet op til de lovmæssige krav. Da det ikke er sikkert, at nye boringer vil give et bedre resultat, bliver værket nu solgt. Derfor skal alle brugere inden nytår have aflæst målerne og efterfølgende registreres som nye kunder hos Arwos.

Hermann Quorp har købt en ny bus til 50 personer. ▪

HVER DAG
Stjerneskud
TIL AFHENTNING
kr. 70,-
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Klar til ny dansesæson

Af Gunnar Hattesen

Dance All Over er klar til en ny hæsblæsende Linedance- og Zumbasæson.

Nye linedance-begynderhold starter tirsdag den 10. januar 2012 kl. 18.30 og torsdag den 12. januar 2012 kl. 10.00.

Dance All Over tilbyder desuden hold på alle niveauer og danser i nyrenoverede lokaler i Dansehuset på Johs Kochsvej 12 i Gråsten.

- Linedance er for alle i alle aldre og i Dance All Over bruger vi al slags musik, fortæller Fritz Trier, Gråsten, som opfordrer folk til at komme i form med sjov, dansebaseret træning.

Alle kan være meduanset alder, køn og erfaring, lover han.

Dance All Over tilbyder Zumba med uddannede instruktører i Rinkenæs og Gråsten. ▪

Line Dance
Gråsten
Nye begynderhold
Aften - første gang tirsdag d. 10. januar kl. 18.30
Dag - første gang torsdag d. 12. januar kl. 10.00
Dance All Over
Dansehuset
Johs. Kochsvej12
Se flere hold på
DanceAllOver.dk

Det lille Teater, Gråsten
"Den vægelsindede"
JUBILÆUM 1972-2012 40 år med teater
Af: Ludwig Holberg
Instruktør: Svend Åge Wolff
Fredag den 3. februar kl. 19.30
Søndag den 5. februar kl. 15.00
Tirsdag den 7. februar kl. 19.30
Torsdag den 9. februar kl. 19.30 (mulighed for spisning kl. 18.30)
Fredag den 10. februar kl. 19.30 (mulighed for spisning kl. 18.30)
Lørdag den 11. februar kl. 19.30 (mulighed for spisning kl. 18.30)
Tirsdag den 14. februar kl. 19.30
(spisning består af 3 stk. smørrebrød og kaffe)
Billetter kr. 60,00 med spisning 130,00
børn kr. 30,00 med spisning 100,00
Billetbestilling på tlf. 7465 3767 (bedst mellem 15,00 og 18,00) eller www. lilleteater.dk

VINTERBUFFET:
Nakkesteg, Andesteg med rødkål og kalvesteg på vintergrønsager.
Dertil hvide kartofler, flødekartofler og en kraftfuld skysauce.
Kværs kro
TLF 74 65 92 06
Kr. 99,50
LEVERES GRATIS OVERALT WWW.GODBUFFET.DK
Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved lev., og husk dep. for emballagen kr. 350.00

Giv mor en fridag
Hver tirsdag fra kl. 18.00 til kl. 20.00
Karbonade med stuvede ærter, gulerødder og kartofler
Hver torsdag
Dansk bøf med bløde løg, sauce, kartofler og rødbeder
Kr. 68,00
Kun mod forudbestilling
Vi er altid klar til jeres næste fest
Vi modtager selskaber fra 12 til 80 personer
Festpyntede borde med lys og blomster
Ta' selv brunch - udvidet morgenbord
Ta' selv borde
Åben hus tilbud
Selskaber med varm middag
Busselskaber
Kro Alnor
v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38. Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

GRÅSTEN KONFIRMANDMESSE
Tirsdag den 17. januar kl. 19 – 21
i Papirmuseets By
Konfirmationsforberedelserne er allerede i fuld gang i mange familier
Kom til konfirmationsmesse og få inspiration til
- Borddækning, indbydelse, bordkort
- Inspiration til gaveideer til både piger og drenge
- Ideer og inspiration til hår og makeup
- Ideer til blomsterdekoration
- Ideer til konfirmationstøj
UDSTILLERE:
Brudekjoler Enzo Jeanshouse
Fri Cykler Frøken Fin Matas Salon Sanne
Papirmuseets By Profil Optik Rasmussen Sko
Sydbank Tøj & Ting Tøjeksperten
Der er GRATIS adgang for forældre og søskende men konfirmander skal betale 50 kroner.
Billetter kan købes hos de deltagende butikker
Alle konfirmander får en goodie-bag

Estate Gråsten - Vi hjælper dig med at finde den rette bolig.

Spændende bolig ved havnekajen

Ejerlejlighed

Gråsten
Østersøvej 6
Sagsnr. 382 Ønkser du en bolig, hvor du selv bestemmer om det skal være en feriebolig eller helårsbolig, så har du muligheden her. Disse attraktive boliger, sælges med en dejlig beliggenhed ved Gråsten havn og skov.

C

Andelsbevis: **1.280.000**
Mdl. boligafgift: **7.232**
Mdl. forbrugsafg. a/c: **0**

m²				
91	1/2	st./3	2007	

Ejerlejlighed på kvisten

Ejerlejlighed

Gråsten
Jernbanegade 2
Sagsnr. 122-1 Charmerende lejlighed med udsigt over midtbyen samt slotsøen. Lejligheden er etableret ved hovedrenovering i 94/95 og fremstår lys og venlig, med højt til loft samt store vinduepartier som giver et godt lysindfald.

Pris: **975.000** **Brt.:** **6.075**
Udb.: **50.000** **Nt.:** **5.383**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.009/2.960

m²	m²			
113	113	2	2/1	1902

Stor og lækker villa

1- familieshus

Gråsten
Stengeroddevej 1
Sagsnr. 263-1 Villaen er blevet moderniseret i en charmerende stil som er med til at give en rigtig god atmosfære. Der hører en velholdt have med tilhørende terasse til villaen. En villa der skal ses og opleves.

Pris: **1.600.000** **Brt.:** **9.125**
Udb.: **80.000** **Nt.:** **7.947**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.011/3.931

m²	m²			
208/60	343	2/4	2	1922

Flot renoveret villa

1- familieshus

Alnor
Syrenvej 8
Sagsnr. 335 Det er ikke kun beliggenheden i Alnor gør denne villa meget attraktiv. Villaen har også igennem de sidste 3 år gennemgået en gennemgribende renovering, og fremstår derfor i en yderst pæn og indflytningsklar stand.

Pris: **1.265.000** **Brt.:** **7.615**
Udb.: **65.000** **Nt.:** **6.466**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.857/3.467

E

m²	m²			
152	700	1/4	2	1900

Idyllisk bolig på havnekajen

Ejerlejlighed

Gråsten
Østersøvej 9, st. th
Sagsnr. 290 Denne bolig ligger med en enestående udsigt til vandet. Du bestemmer selv om du vil bruge boligen med fast bopæl eller som feriebolig. Boligen er velindrettet og har en yderst charmerende atmosfære.

Pris: **1.850.000** **Brt.:** **11.181**
Udb.: **95.000** **Nt.:** **9.557**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 5.604/5.118

C

m²				
89	1/2	st./3	2007	

Erhvervsgrund i Skodsbøl

Helårsgrund

Broager
Lerbækvej 1
Sagsnr. 349 Stor og anvendelig erhvervsgrund på 3.564 kvm. beliggende i nyere erhvervsområde mellem Gråsten og Broager i et område med blandet bolig og erhverv. Kontakt os for yderligere oplysninger om grunden.

Pris: **196.000** **Brt.:** **1.131**
Udb.: **25.000** **Nt.:** **1.101**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 837/866

m²	m²			
	3.564			0

Andelsbolig med billig husleje

Andelsbolig

V. Sottrup
Græsløkke 12
Sagsnr. 48-15 Andelsboligen fremstår velindrettet med stor vinkelstue, 2 værelser, køkken med spiseplads, bryggers samt badeværelse med lyse klinker. Til boligen hører egen have og carport med redskabsrum.

Pris: **525.000** **Brt.:** **1.981**
Udb.: **525.000** **Nt.:** **1.981**

D

m²				
106	1/2	1	1988	

Moderniseret hus

1- familieshus

Rinkenæs
Bakkegården 4
Sagsnr. 203 Et spændende hus med en lidt utraditionel indretning. Huset fremstår delvist moderniseret med blandt andet et lækkert nyt badeværelse fra 2011 samt nyere HTH køkken, gulve og vinduer.

Pris: **1.125.000** **Brt.:** **6.897**
Udb.: **60.000** **Nt.:** **6.039**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.360/3.243

E

m²	m²			
142/100	1.133	1/5	1	1961

Hus i rolige omgivelser

1- familieshus

Hokkerup
Søndervejen 16
Sagsnr. 186
Huset fremstår i pæn stand med blandt andet nyt køkken fra 2008. Huset er landligt beliggende i udkanten af Hokkerup. Et hus med gode muligheder til f.eks. det unge par.

Pris: **890.000** **Brt.:** **5.566**
Udb.: **45.000** **Nt.:** **4.652**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.883/2.521

F

m²	m²			
133	977	3/2	2	1941

Erhverv og bolig under samme tag

1- familieshus

Bovrup
Solvænget 12A+B
Sagsnr. 72-16 Stor liebhaverejendom med både 171 m2 beboelsesdel og 155 m2 erhvervsdel, centralt beliggende i Bovrup med skole, børnehave og indkøbsmuligheder. samt gode busforbindelser til Sønderborg og Aabenraa.

Pris: **1.295.000** **Brt.:** **7.893**
Udb.: **65.000** **Nt.:** **6.555**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.821/3.343

m²	m²			
326	2.234	1/4	1	1942

Rummeligt hus

1- familieshus

Hokkerup
Nederbyvej 12
Sagsnr. 132
Et godt og solidt hus i rolige omgivelser i Hokkerup by. Huset fremstår med nyt ståltag fra 2005 samt nye vinduer og døre fra 2007. Til huset hører bl.a. en stor have.

Pris: **695.000** **Brt.:** **4.459**
Udb.: **35.000** **Nt.:** **3.955**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.364/2.290

m²	m²			
180	1.149	1/3	2	1888

Hobbylandbrug med 8,6 ha. jord

Nedl. landb.

Hokkerup
Lundtoftvej 10
Sagsnr. 205 Renoveret ejendom med stuehus som gennemgående er renoveret i de seneste 10 år, senest med nyt badeværelse, ståltag og ny carport m.m. Ejendommen fremstår pæn og byder på mange gode udnyttelsesmuligheder.

Pris: **2.350.000** **Brt.:** **13.993**
Udb.: **120.000** **Nt.:** **11.238**

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 6.909/5.609

D

m²	m²			
212	86.761	1/4	1	1861

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk
Estate®

Bov Avis

Nr. 1 / 2. årgang
3. januar 2011 til 10. januar 2012

Lille Okseø er et populært feriested

Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Lille Okseø i Flensborg Fjord er et trækplaster.

- Øen er stort set udlejet hele tiden fra slutningen af april til begyndelsen af oktober. I 2011 var der kun to ledige uger og to ledige weekender. Resten af tiden var Lille Okseø fuldt belagt, fortæller øens bestyrer Ib Krogh-Nielsen, Sønderhav, som imidlertid er spændt på udlejningen for 2012.

- Det er overvejende københavnske skolebørn, som benytter øen til lejrskoleophold fra mandag til fredag, men også andre kommuner benytter øen som feriekoloni.

Men kommunerne skal jo spare, og jeg er spændt på, om nogle vælger at spare lejrskoleophold væk, siger Ib Krogh-Nielsen.

Der er 62 sengepladser i huset på øen. Det koster 100 kr pr døgn pr elev at benytte øen. Private kan også leje øen Det koster 7.500 kroner fra fredag eftermiddag til søndag.

Der har været feriekoloni på Lille Okseø siden 1938 og Københavns Lærerforening har ejet øen siden 1963, hvor man købte den 4 ha store ø øen for 100.000 kroner. Staten har forkøbsret til Lille Okeø til prisen fra 1963.

Det var på Lille Okseø at Dronning Margrethe I blev begravet i 1412 efter at hun døde af pesten på Flensborg Fjord. Året efter blev hun genbegravet i Roskilde Domkirke. I 1799 blev der opført et traktørsted på øen, men det blev knust ved den store stormflod i 1872.

STØVLE UDSALG
hos Rasmussen Sko
Spar op til
50%
300,- 200,-
100,- kr
MARKED
Velkommen hos
RASMUSSEN SKO

byg garanti
www.byggaranti.dk
Tømrer-, Snedker- og Glarmesterarbejde
PMS
Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk
Padborg Maskinsnedkeri ApS
Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR
altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.
PADBORG
Kylling med pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.
ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00
TLF:: 74673338
www.grillbaren.dk

LB
LBbilsyn ApS
Professionelt syn af alle typer køretøjer
Plantagevej 8a
DK 6330 Padborg
www.LBbilsyn.dk
T +45 74 60 80 00
F +45 74 60 80 24
M LB@LBbilsyn.dk

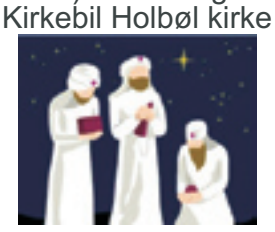
KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk
QUICK SNERYDNING
Mandag til søndag -
både privat og erhverv
Ring 74 68 76 14
- og vi kommer
Klip ud og gem til vinteren kommer...

Bov & Holbøl sogne

Hellig Tre Konger Fest i Holbøl Kirke & Landbohjem

Søndag d. 8/1 kl. 10.00

Der er Hellig tre konger Gudstjeneste og bagefter kirkefrokost kr. 30,00 (Excl. drikkevarer) Tilmelding frokost tlf. 74608183
Kirkebil Holbøl kirke tlf. 70338338.



Babysalmesang Bov sogn

Opstart i Kollund kirke tirs. 10/2 kl.10
Tilmelding tlf. Annemarie tlf. 61391920
amh@bovsogn.dk
Opstart i Bov kirke tors. d. 12/1 kl. 10
Tilmelding Birthe tlf. 60948999

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk

Foto Fuzzy Mikmak

150 til gudstjeneste i Holbøl

Traditionen tro var Holbøl Kirke fyldt til sidste plads ved årets juleudstjeneste med sognepræst Hanne Christensen. 150 mennesker deltog i den højtidelige gudstjeneste og alle var i god julestemning.

32 fejrede juleaften på Lyren

Lorens Nielsen (th), Doris Pørksen Schmidt og Steve Rogers i køkkenet.
Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

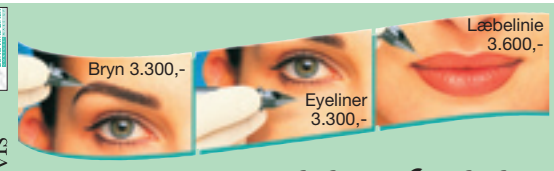
Det blev en rigtig hygge traditionel dansk jul for de 32 juleglade mennesker, som fejrede juleaften på Lyren i Padborg.

Arrangementet startede klokken 15, hvor deltagerne hjalp med at pynte op og lave mad.

Doris Pørksen Schmidt fra Den Gamle Kro i Gråsten havde meldt sig som madmor, og hun lavede en god gammeldags sønderjysk julemad med and og ris'amande med mandelgave.

Der blev danset om juletræet og sunget, raflet om små pakker og hygget til omkring klokken 23.

Make-upén der holder i årevis



Smedeby Hudpleje
v/aut. kosmetolog/linergist Jonna Vollertsen
Padborgvej 99 · Smedeby · 6340 Kruså
ÅBNINGSTIDER: Tirsdag til fredag fra kl. 10.00 til 17.30 · Lørdag efter aftale · Mandag lukket
Telefon 74 67 25 26
www.smedebyhudpleje.dk

Glas&Rammer
Billedindramning · Termoruder · Spejle
Plakater · Malerier samt salg af Silkeplanter
Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket
Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk • info@goglas.dk
74670300 eller 27250300 døgnet rundt!

Vores ugeplan!
De vil holde en FEST hos os! (udenfor vores normale åbningstider)
Ikke noget problem! (fra 30 personer - efter aftale)

Mandag I Schnitzeldag Aften ...fra kl. 18.00 forskellige schnitzel-variationer med tilbehør €6,90
Tirsdag I Helstegt pattegris Aften ...fra kl. 18.00 Spis hvad du kan med lækkert tilbehør... mæt €10,90
Onsdag I Græsk buffet kombi. med Kartoffel buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Torsdag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Fredag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Lørdag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Søndag I Morgenmads buffet ...fra kl. 09.00 mæt €9,90
Søndag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90

RESTAURANT DALMACIJA TAVERNA · GRILL GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
Alte Zollstraße 44 · 24955 Harrislee · Tlf. 0049 (0) 461-75185 · www.essen-in-flensburg.de & dk
...alle retter også "ud af huset"

Grænseegnens Friskole
- Sammen lefter vi

SÅ SKER DET....
-jeres barn skal starte i skole!

Grænseegnens Friskole afholder et informationsmøde vedr. skolestart 2012. Her kan I høre nærmere om skolen og få mange af jeres spørgsmål besvaret bl.a. af skolepsykolog Ivan Søttrup, som vil fortælle og besvare spørgsmål om børns skoleparathed.

SÆT KRYDS I KALENDEREN
TORSDAG DEN 12. JANUAR KL. 17-19

Arrangementet er for alle - både forældre til børn, der allerede er skrevet op til 0. klasse på Grænseegnens Friskole og forældre, der endnu går med overvejelser i forhold til valg af skole.

Se meget mere på www. graenseegnens-friskole.dk. Tilmeld jer på info@graenseegnens-friskole.dk eller pr. sms til 2067 2705, senest tirsdag den 10. januar.

Vi glæder os til at se jer og jeres børn til et hyggeligt og informationsrigt møde, hvor børnene vises rundt på skolen og bliver passet. Der afsluttes med lidt mad.

Anne Søndergård og Christian Duus

Grænseegnens Friskole · Præstevænget 12 · Holbøl · 6340 Kruså · Tlf.7460 8200 · www.graenseegnens-friskole.dk

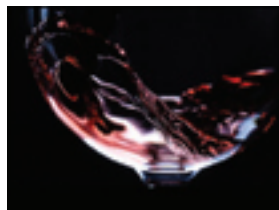
Steakhaus Argentina i City af Flensborg
Steaks fra LavaGrill ...by Bosko
Südermarkt 9 · 24937 Flensborg
ARGENTINA STEAK HOUSE
Tlf.: 0049 (0) 467-24520 · www.essen-in-flensburg.de & dk

Bilhuset Syd
Gjelbrim Shala
Tøndervej 2 • Kruså 6340
T: 74 67 00 09 • M: 28 94 36 70
Email: Bilhusetsyd@mail.dk
KLARGØRING TIL SYN
- vi giver en fast pris.
Køb af brugte kassevogne + andre gulpladebiler.
Biler sælges til fornuftige priser
Køb af biler
Mandag - Torsdag: 9:30 - 17:30 • Fredag: 9:30 - 17:00
Lørdag: Lukket • Søndag: 12:00 - 16:00
Eller efter aftale.

UDLEJES
Plads til 145 pers.

BOOKING:
K. M. Nissen
Tlf. 7467 6690/6177 6690
www.faarhus.com

FLAMMKUCHEN
Der heisse Däne
med div. fiskearter
€8,50
Happs Bier und Weinstube
v/Katharina og Reinhard
Nordermarkt 6 · 24937 Flensburg
Tlf. 0049 152 292 31 579
Åbningstider: man-søn fra 12.00-23.30



Fotografering
til hverdag og fest, vores priser er bedst.
Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk
Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse
Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager
bovavis@ihle.dk

LOKALE TRADITIONELLE RETTER

RESTAURANT PÅ FØRSTE SAL OG BISTRO I STUEPLAN.

Tilbudene gælder fra den 3. januar til den 31. januar

HOLD DIN FEST HOS OS, OP TIL 65 PERS. RING OG HØR EFTER PRIS.

GRILLPLATTE
Sat **13,30 €**

FISKEPLATTE
Sat **13,30 €**

SKAL DE HOLDE FEST
Så har vi plads op til 65 pers.

3 RETTERS MENU
INCL. ØL, VIN OG VAND
KR. 399,-
(min. 15 pers)

NYD VORES FLOTTE UDSIGT MED DINE GÆSTER

RING VENLIGST FOR BORDBESTILLING

Panorama
Wassersleben 10 · 24955 Harrislee
Tlf. 0049 461 318 22 39
Gode parkerings muligheder
www.panorama-wassersleben.de

GODE TILBUD til dig fra LokalBrugsen

Sukker 2 kg
Kg-pris 7,50
PR POSE 15,-
SPAR 9,50
Ved køb af mere end 4 poser pr. kunde pr. dag er prisen 24,50 kr. pr. pose

Ved køb af mere end 2 kasser pr. kunde pr. dag er prisen 139,95 kr. pr. kasse
30 FLASKER 85,-
Grøn Tuborg eller Carlsberg Pilsner
Flere varianter
30 x 33 cl
Literpris 8,59 + pant
Frit valg

BEGRÆNSET PARTI Max 4 stk. til den angivne pris i tilbudsperioden
2 STK 20,-
SPAR 21,50
Kærgården original 75%
2 x 250 g
Kg-pris 40,00

Frugtmarked
Danmark/udenlandske, kl 1
Vælg mellem flere forskellige slags frugter
Flere varianter
Stk.-pris v/10 stk 1,50
Frit valg

Coop pålæg
Flere varianter
80-100 g
Kg-pris maks. 100,00
FRIT VALG 8,-
10 STK 15,-

Tilbuddene gælder fra den 5. januar - 11.. januar 2012

NYE ÅBNINGSTIDER

Vi udvider vores åbningstid i weekenden, så vi fremover holder åbent

ALLE UGENS DAGE

kl. 7.30 til 18.00

Lokal Brugsen HOLBØL

Tlf. 74 60 81 82

INDBRUD

Ved et indbrud i en villa på Oldemorstoftvej i Padborg er der blevet stjålet to kogle-lamper designet af Poul Henningsen, et sæt B&O højtalere og nogle smykker.
Lamperne alene koster mellem 20.000-40.000 kr.

25 ÅRS JUBILÆUM

Salgschef Steen Larsen kunne 1. januar fejre 25 års jubilæum ved speditions- og transportvirksomheden Andreas Andresen i Padborg.
Steen Larsen har ansvar for dele af virksomhedens salg af logistik- og transportydelser på den internationale trafik.

FRØSLEV FORTSÆTTER

Frøslev frivillige Brandværn skulle være nedlagt 31. december, men fortsætter alligevel med udrykning.
De frivillige brandmænd i Frøslev ville stoppe, dels i protest mod Aabenraa byråds beslutning om at nedlægge dem sammen med værnene i Padborg og Vilsbæk, dels i protest mod en ny brandstation i Bov.
Brandmændene fortsætter dog indtil den ny brandstation står færdig.

FYRVÆRKERI

Skats medarbejdere beslaglagde fredag den 30. december store mængder nytårsfyrværkeri ved den dansk-tyske grænse. I Padborg foretog Skat seks beslaglæggelser.

TYVE PÅ ROV

Tyve har været på spil de seneste dage i området omkring Padborg. Politiet opfordrer folk, der har set eller hørt noget til at kontakte politiet på telefon 114, da man er afhængige af hjælp fra vidner, hvis man skal komme videre med sagerne.

40 ÅRS JUBILÆUM

Ingelise Feddersen har ved årsskiftet været ansat 40 år hos H.P. Therkelsen i Padborg.

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

HH Jensen
AUT. INSTALLATØR
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle
Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

KRUSÅ EL SERVICE
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Tyverisikring
• Energirådgivning
Norman Rudbeck
DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

PORTAUTOMATIK
• Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
• Industrihegn
• Aut. og manuelle bomme
• Pullerter
• Rambuksikring
• Personsluser
• Adgangskontrol
• Garageporte
Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

MURERARBEJDE
REPARATIONER
FLISEARBEJDE
OM- OG TILBYGNINGER
BOV FLISE-OG MURERFORRETNING
Hans Emil Nissen
byg garanti
Tlf. 74 67 44 07
BIL-TLF. 22 25 84 07
HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34
Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00

Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
HAR PR. 1.1.2012
OVERTAGET
Fårhus Tømrer og snedker
Tlf. 74 67 66 84
Der afholdes
RECEPTION
den 12. 1. kl. 11.00 til 15.00 i
Grænse Hallerne
KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE
ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

BC vinduespolering
Kommer i Padborg, Tinglev og Gråsten
Etplanshus fra kr. 70,00
2 planshus fra kr. 92,00
+ moms
Firmaer efter aftale
TLF. 74 67 02 79
Fax 74 67 02 70
Biltlf. 40 45 20 61

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78
VI UDFØRER:
• Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
• Belægning udføres + renovering af eksisterende
• Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
• Fældning af besværlige træer
• Beskæring/topbeskæring udføres
• Rodfræsning

Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Bindzus
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk